

SEA 60.0

STIHL



2 - 23 Instruction Manual
23 - 48 Notice d'emploi



Contents

1	Introduction.....	2
2	Guide to Using this Manual.....	2
3	Main Parts.....	3
4	Safety Symbols on the Products.....	4
5	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
6	Battery Safety.....	8
7	Maintenance, Repair and Storage.....	10
8	Before Starting Work.....	10
9	Charging the Battery.....	10
10	LED Diagnostics.....	12
11	Assembling the Vacuum	12
12	Inserting and Removing the Battery.....	13
13	Switching the Vacuum On and Off.....	14
14	Checking the Vacuum.....	15
15	During Operation.....	15
16	After Finishing Work.....	17
17	Transporting.....	18
18	Storing.....	18
19	Cleaning.....	19
20	Inspection and Maintenance.....	20
21	Troubleshooting Guide.....	20
22	Specifications.....	21
23	Replacement Parts and Equipment.....	23
24	Disposal.....	23
25	Addresses.....	23

1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your STIHL wet/dry vacuum cleaner ("vacuum") and, if followed, reduce the risk of injury during use.

SAVE THIS MANUAL!



Because the vacuum is a motorized, battery-powered tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use of the vacuum can cause serious or fatal injury.

Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.

Do not lend or rent your vacuum without this instruction manual. Allow only persons who fully understand the information in this manual to operate the vacuum.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual,

please go to www.stihl.ca or contact your authorized STIHL servicing dealer.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:



DANGER

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE

- Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

2.2 Symbols in Text

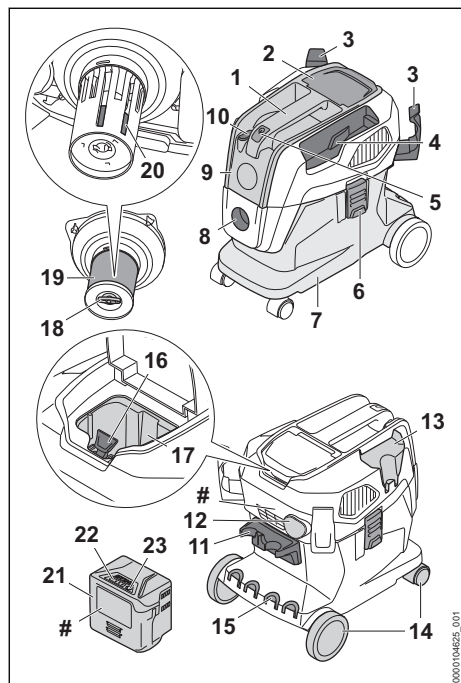
The following symbol is included to assist you with the use of the manual:



Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

3 Main Parts

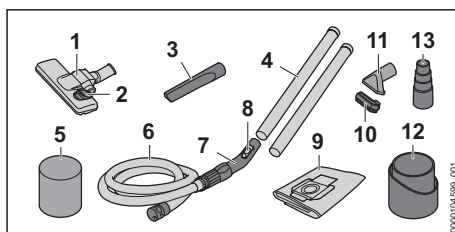
3.1 Wet/Dry Vacuum Cleaner ("Vacuum")



- 1 Carrying Handle**
For lifting and transporting the vacuum.
- 2 Battery Compartment Cover**
Covers the battery and battery compartment.
- 3 Bracket for Suction Hose**
For storing the suction hose.
- 4 Crevice Tool Compartment**
Holds the crevice tool.
- 5 Power Button**
Switches the motor on and off.
- 6 Locking Clips**
For securing the upper housing.
- 7 Container**
Captures and stores collected debris and/or liquid.
- 8 Vacuum Intake Port**
For connecting the suction hose to the container.
- 9 Upper Housing**
Contains the electric motor, filter and float.

- 10 Power Level Switch**
For selecting the power level.
- 11 On-board Storage**
For storing the vacuum attachments.
- 12 Air Discharge Opening**
For connecting the suction hose for use as a blower.
- 13 Floor Attachment Compartment**
Holds the floor attachment.
- 14 Wheels**
For rolling the vacuum.
- 15 Slots**
For holding the extension tube.
- 16 Locking Lever**
Secures the battery in the battery compartment.
- 17 Battery Compartment**
Holds the battery.
- 18 Wing Screw**
For attaching the filter to the motor housing.
- 19 Filter Cartridge**
For filtering dust and debris.
- 20 Float**
Reduces the suction power of the vacuum when the maximum fluid level is reached.
- 21 Battery**
Supplies electrical power to the motor.
- 22 Battery LEDs**
Indicate the battery's state of charge and display error messages regarding potential malfunctions in the battery or power tool.
- 23 Push Button**
Activates the battery's LEDs.
- # Rating Plate**
Contains electrical information and the product's serial number.

3.2 Vacuum Attachments



- 1 Floor Tool**
For cleaning smooth surfaces and carpets.

2 Rocker Switch

For switching between the positions to clean carpets and to clean smooth floors.

3 Crevice Tool

For cleaning narrow openings and other areas that are hard to reach.

4 Extension Tube

Extends the reach of the suction hose.

5 Foam Filter

For vacuuming liquids.

6 Suction Hose

For connecting the extension tube with the container.

7 Handle Tube

Gripping surface for the operator's hand.

8 Secondary Air Slider

For adjusting the suction power at the handle tube.

9 Filter Bag

For collecting dry debris and reducing dust during disposal. The filter bag helps keep dust and dirt from the blocking filter.

10 Brush Attachment

For cleaning a variety of surfaces.

11 Floor Attachment

For cleaning smooth surfaces and carpets.

12 Adapter for Blower Mode

For using the suction house in blowing mode.

13 Adapter for Power Tools

For connecting to power tools with suction function.

4 Safety Symbols on the Products

4.1 Vacuum and Battery

The following safety symbols are found on the vacuum and/or battery:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the battery any time the vacuum is not in use, 5.5.



To reduce the risk of electric shock, do not expose the vacuum to rain, water or excessive moisture. Store it indoors. If it is exposed to rain or very damp conditions, take it to your authorized STIHL servicing dealer before further operation, 5.1



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep the battery dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions. Never immerse the battery in water or other liquids, 6.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat the battery above 212 °F (100 °C). Never expose it to fire or incinerate, 6.

5 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

5.1 General Safety Warnings and Instructions

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered vacuum. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

⚠ WARNING

When using an electric vacuum, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE VACUUM

- Do not leave appliance unattended when the battery is inserted. Switch off the vacuum and remove the battery when not in use and before servicing.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with a damaged battery. If the vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

- f) Do not handle battery or appliance with wet hands.
- g) Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- h) Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings.
- i) Turn off all controls before removing the battery.
- j) Use extra care when cleaning on stairs.
- k) Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- l) Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- m) Do not use with damaged or missing container and/or filters in place.

⚠ WARNING

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

5.2 Intended Use

⚠ WARNING

- This vacuum is designed for vacuuming dry, non-flammable materials and non-flammable household liquids.
- Designed for household use. Not intended for commercial or industrial applications.
- Not for use as a water pump.
- To reduce the risk of serious personal injury from fire, explosion or exposure to dangerous airborne particulate, never use around explosive liquids or vapors. Never vacuum:
 - Asbestos or asbestos-containing materials.
 - Hot ashes, coals, glowing cigarettes or other hot particles.
 - Magnesium or aluminium dust, leaded dust, or similar materials.
 - Dust or dirt containing mold or pathogenic agents.
 - Gasoline, oil, paint thinner, solvents or any flammable or combustible liquids.
 - Acids, lyes, or similar materials.
 - Salt water or saline solutions.
- Use the vacuum only as described in this manual. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the vacuum or battery.

- This power tool may be powered only by a STIHL AK series battery.

Batteries, chargers and other accessories are sold separately.

5.3 Operator

⚠ WARNING

- Working with the vacuum can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury:
 - ▶ Check with your doctor before using the vacuum if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
 - ▶ Do not operate the vacuum while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
 - ▶ Be alert. Do not operate the vacuum when you are tired. Take a break if you become tired.
 - ▶ Do not permit minors to use the vacuum.
 - ▶ Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where the vacuum is in use.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this vacuum should not interfere with a pacemaker.
 - ▶ However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating this vacuum.

5.4 Personal Protective Equipment

⚠ WARNING

- Loss of control and severe injuries may result if hair, clothing or apparel are drawn into the vacuum intake port or air discharge opening or otherwise become entangled in the components of the vacuum. To reduce the risk of severe personal injury:
 - ▶ Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
 - ▶ Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be drawn into the vacuum intake port or air discharge opening.
 - ▶ Secure hair above shoulder level before starting work.
- To reduce the risk of eye injury while working with the vacuum in blower mode:





- ▶ Always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with CSA Z94.

5.5 Vacuum

▲ WARNING

- To reduce the risk of electric shock:



- ▶ Do not expose the vacuum to rain, water or excessive moisture.
- ▶ Never immerse the vacuum in water or other liquids.
- ▶ Store the vacuum indoors.
- ▶ Never use your vacuum if the housing is cracked or damaged.
- ▶ Never use your vacuum if the battery compartment cover or casing around the motor is cracked or damaged.
- This battery-powered vacuum is intended only for vacuuming dry, non-flammable materials and non-flammable household liquids. Use for other purposes may increase the risk of personal injury and property damage.
 - ▶ Read and follow the operating instructions in this manual for approved applications,  15.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:



- ▶ Always switch off the vacuum and remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum, and any other time it is not in use.
- ▶ Never leave the vacuum unattended while running.
- Although certain unauthorized attachments may fit your STIHL vacuum, their use may be extremely dangerous. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
 - ▶ Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
 - ▶ Never modify this vacuum in any way or attempt to use a vacuum that has been modified or altered from its original design.
- If the vacuum is dropped or subjected to similar heavy impacts:
 - ▶ Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
 - ▶ Check that the controls and safety devices are working properly.
 - ▶ Check the LEDs for error messages,  10.

- ▶ Check that the battery has not been damaged. Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
- ▶ Never work with a damaged or malfunctioning vacuum. In case of doubt, have the vacuum checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the vacuum or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors and exposed to rain or damp conditions, or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
 - ▶ Take the vacuum and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your vacuum and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
 - ▶ STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used.

5.6 Using the Vacuum

5.6.1 Before Operation

▲ WARNING

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
 - ▶ Use the vacuum only as described in this instruction manual.
- Using a vacuum that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can lead to a malfunction and increase the risk of serious personal injury or death.
 - ▶ Never operate a vacuum that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
 - ▶ Always check your vacuum for proper condition and operation before starting work.
 - ▶ Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
 - ▶ If your vacuum or any part is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the vacuum until the problem has been corrected.
- Before inserting the battery:
 - ▶ Ensure that the suction hose is in good condition and not frayed, cracked, deformed or

damaged in any way. Never operate the machine with a damaged or worn suction hose.

- ▶ Ensure that the filter cartridge is in place and undamaged.
- ▶ Check the contacts in the battery compartment for corrosion or other foreign matter and. Keep clean.
- ▶ Never insert or use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
- ▶ Read and follow the instructions on switching on the vacuum,  13.1.
- To help reduce the risk of serious personal injury or death from unintentional starting:
 - ▶ Be sure the power button is in the off position when inserting the battery.



- ▶ Remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum, and any other time it is not in use.

- ▶ Never leave the vacuum unattended when the battery is inserted.
- ▶ Never store the battery in the vacuum.

5.6.2 Holding and Controlling the Vacuum

WARNING

- To maintain a firm grip and properly control your vacuum:
 - ▶ Keep the vacuum attachments clean at all times. Keep attachments free of pitch, oil, grease and resin.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control:
 - ▶ Always hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control, keep proper footing and balance at all times.
- To reduce the risk of injury from loss of control:
 - ▶ Never work on a ladder, roof or while standing on any other insecure support.
 - ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Take special care when working on stairs.
 - ▶ Do not walk backwards while using the vacuum.
- ▶ Do not allow other persons in the general work area.
- ▶ Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
- ▶ Switch off the motor immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to bystanders and unauthorized users:
 - ▶ Never leave the vacuum unattended when the battery is inserted.
 - ▶ Switch off the vacuum and remove the battery during work breaks and any other time it is not in use.
- Sparks generated from the operation of the vacuum may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:
 - ▶ Never operate the vacuum in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
 - ▶ Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., CCOHS) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.
- Use of this vacuum can disperse dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
 - ▶ Never vacuum asbestos-containing materials such as asbestos cement or asbestos siding. Hazardous, breathable asbestos fibers may be released in addition to the dirt.
 - ▶ Consult governmental agencies such as ECCC, CCOHS and PHAC and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances you are vacuuming.
- Dust created by sanding, grinding, drilling and sawing may contain chemicals known to the State of California and other authorities to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
 - This vacuum is not designed for the collection of asbestos-containing materials, lead paint, respirable crystalline silica or other harmful or toxic substances. Use for such purposes is prohibited.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause sus-

5.6.3 Working Conditions

WARNING

- Your vacuum is a one-person machine.

ceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.

- ▶ Control dust and mists at the source where possible.
- ▶ To the extent possible, operate the vacuum so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the vacuum away from the operator.
- ▶ When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near background levels, always wear a respirator that is approved by PHAC and rated for work-site-specific conditions. Follow the recommendations of governmental authorities (e.g., CCOHS/PHAC) and occupational and trade associations.
- ▶ When emptying the container, cleaning the filter cartridge or removing the vacuum bag, wear appropriate respiratory protection approved by PHAC/MSHA to reduce inhalation hazards.
- Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer, including mesothelioma. The use and disposal of asbestos-containing products is strictly regulated by CCOHS and ECCC.
 - ▶ Stop work immediately and contact the relevant state and local authorities and/or ECCC, your employer or local CCOHS representative if you have reason to believe that you might be disturbing asbestos.
- ▶ Only operate the vacuum in an upright position.
- ▶ Switch off the vacuum before changing or adjusting any attachment or accessory.
- If using the vacuum in blower mode, the air flow from the vacuum can propel small objects at high speed. To reduce the risk of eye or other serious personal injuries to bystanders from blown objects:
 - ▶ Keep bystanders and pets away from the working area.
 - ▶ Never direct the air flow toward bystanders or pets.
 - ▶ Do not allow the vacuum to be used as a toy.
 - ▶ Switch off the vacuum immediately if you are approached.
- Inserting any foreign object into the vacuum intake port or air discharge opening may result in property damage, including damage to the vacuum itself, and serious injury to the operator or bystanders from the object or broken parts being blown at high speed.
 - ▶ Never insert any objects into the vacuum intake port or air discharge opening.
 - ▶ Immediately switch off the vacuum if it starts to vibrate abnormally.
- Using the vacuum to spread or vacuum herbicides, pesticides, fertilizers or other chemical substances can be dangerous and may cause serious or fatal injury to persons and damage to the environment.
 - ▶ Never use the vacuum to spread or vacuum chemicals of any kind.
- Using the vacuum without a filter cartridge or foam filter can damage the vacuum.
 - ▶ Never operate your vacuum with a damaged or missing filter cartridge or foam filter.
 - ▶ Replace a damaged filter cartridge or foam filter.

5.6.4 Operating Instructions

⚠ WARNING

- In the event of an emergency:
 - ▶ Switch off the motor immediately and remove the battery.
- To reduce the risk of fire/explosion resulting in serious or fatal injury or property damage:
 - ▶ Never vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
 - ▶ Never vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
 - ▶ Never vacuum fluids that contain solvents or acids (e.g., gasoline, heating oil, paint thinner or acetone).
 - ▶ Never cover the vacuum or its air intake port. Always ensure adequate motor ventilation to prevent overheating and damage.



6 Battery Safety

6.1 Warnings and Instructions

⚠ WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and all warnings and instructions that accompany it.
- Use of unauthorized batteries can damage the vacuum and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
 - ▶ Use only genuine STIHL AK series batteries.

- Use of STIHL AK series batteries for any purpose other than powering STIHL power tools could be extremely dangerous.
 - ▶ Use STIHL AK series batteries only to power compatible STIHL power tools.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
 - ▶ Use only genuine STIHL AL 101, AL 301, AL 500 or AL 501 series chargers to charge STIHL AK series batteries.
- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.



- ▶ Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
- ▶ Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
- ▶ Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
- ▶ Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.
- ▶ Never expose the battery to microwaves or high pressures.
- ▶ Never insert objects into the battery's cooling slots.
- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage.
 - ▶ Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits, 22.3.
- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, has an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
 - ▶ Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:
 - ▶ Keep the battery dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions.
 - ▶ Do not handle the battery with wet hands.
 - ▶ Never immerse the battery in water or other liquids.
 - ▶ Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
 - ▶ Keep a battery that is not in use away from small metal objects capable of conducting



- electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- ▶ Store the battery indoors in a dry room.
- ▶ Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
- ▶ Never store the battery in the vacuum.
- ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
- ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ▶ Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ▶ Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ▶ Do not attempt to repair, open or disassemble the battery.
- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.
 - ▶ Avoid contact with skin and eyes.
 - ▶ Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
 - ▶ In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
 - ▶ If fluid gets into your eye(s): Do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:
 - ▶ Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
 - ▶ Contact the fire department.
 - ▶ Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
 - ▶ Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.
- Dropping the battery could result in personal injury or property damage. To prevent the battery from falling during removal:
 - ▶ Place the vacuum on a level surface.
 - ▶ Use care when ejecting the battery.

7 Maintenance, Repair and Storage

7.1 Warnings and Instructions

▲ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
 - ▶ Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
 - ▶ STIHL recommends that all repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.

- Unintentional starting may result in personal injury or property damage. To reduce the risk of personal injury and property damage from unintentional starting:



- ▶ Remove the battery before inspecting the vacuum or carrying out any cleaning, maintenance or repair work, before storing, and any other time it is not in use.
- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
 - ▶ STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- To reduce the risk of short circuit and fire:
 - ▶ Keep the battery guides free of foreign matter. Clean as necessary with a dry cloth or soft, dry brush.
 - ▶ Never operate the vacuum without the battery compartment cover properly secured in place.
 - ▶ Never use your vacuum if the battery compartment cover or casing around the motor is cracked or damaged.
 - ▶ If the battery compartment cover is missing, worn or damaged, replace it before starting work.

MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS

▲ WARNING

- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the vacuum, battery and charger, and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
 - ▶ Remove the battery from the vacuum before storing.
 - ▶ Never store the vacuum with the battery inserted.

- ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
- ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ▶ Store the vacuum and battery indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
- ▶ Never store the battery in the vacuum or in a container with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- Dropping the battery could result in personal injury or property damage. To prevent the battery from falling during removal:
 - ▶ Use care when ejecting the battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

8 Before Starting Work

8.1 Preparing the Vacuum for Operation

Before starting work:

- ▶ Fully charge the battery, 9.
- ▶ Place the vacuum on flat and firm ground or other solid surface in an open area.
- ▶ Connect the suction hose, 11.2.
- ▶ If vacuuming dust or dry debris only, insert the filter bag, 15.1.
- ▶ Mount the vacuum attachments, 11.3.

9 Charging the Battery

9.1 Setting up the Charger



WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and charger and the warnings and instructions in this manual, 6, and the battery and charger's manual. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged; operate the charger indoors at an appropriate ambient temperature.

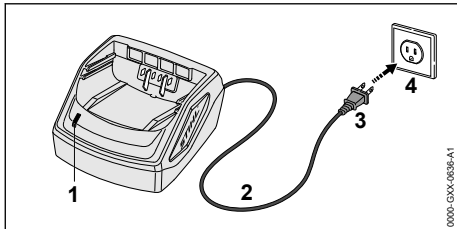
**WARNING**

- A typical household electrical circuit is between 15 and 20 amps. A single STIHL AL 500, 501 charger draws approximately 4.8 amps. A single AL 301 draws approximately 4.4 amps and an AL 101 approximately 1.3 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:
 - ▶ Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
 - ▶ Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

**WARNING**

- Since the battery and charger heat up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials and substances are present.

To set up the charger:



- ▶ Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the charger's rating plate.

The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The charger LED (1) will glow green for about 1 second, then it will glow red briefly before going out. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

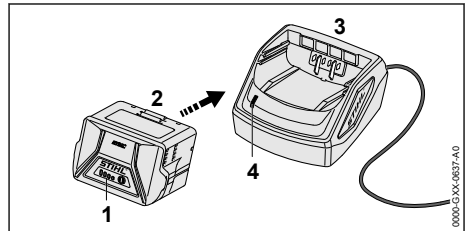
- ▶ Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

9.2 Charging

**WARNING**

- STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery or use a charger that has been damaged. For indoor use only. Keep the charger dry. Protect it from rain, water, liquids and damp conditions. Never insert a wet battery. Never use a wet charger. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your battery and charger.

To charge the battery:



- ▶ Push the battery (2) into the charger (3) until it stops.
The LED on the charger (4) glows green when the battery is charging.
The LEDs (1) on the battery glow green and show the state of charge.
When the LEDs on the battery turn off, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The battery can be removed from the charger.
- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use for extended periods of time.

A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time.

Operate the charger indoors in a dry room. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  22.4.

The battery heats up during operation of the shredder vac. If a hot battery is inserted into the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process begins only after the battery has cooled down sufficiently.

Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient tem-

perature. For a complete list of approximate charging times, see www.stihl.com/charging-times.

10 LED Diagnostics

10.1 LEDs on the Battery

10.1.1 Battery Status

Four LEDs show the status of the battery. These LEDs can glow or flash green or red.



If one LED glows red continuously: the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



If all 4 LEDs flash red: the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

10.1.2 Vacuum Status

When the battery is inserted in the vacuum, the same LEDs on the battery will indicate the status of the vacuum.

If three LEDs glow red continuously: the vacuum is too hot. Allow the vacuum to cool down.

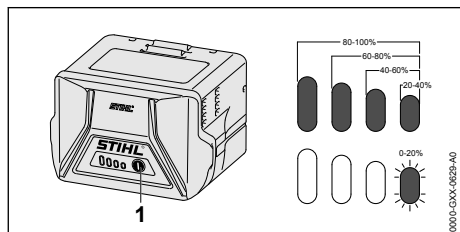
If three LEDs flash red when you activate the power button: the vacuum has an electrical malfunction. Do not operate the vacuum. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, see 21.1.

10.1.3 Charge Status

The LEDs on the battery also show the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- ▶ Press the button (1) on the battery. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

For example:

If four green LEDs glow continuously: full charge.

If one green LED is flashing: less than 20 % charge.

11 Assembling the Vacuum

11.1 Assembling Parts and Vacuum Attachments



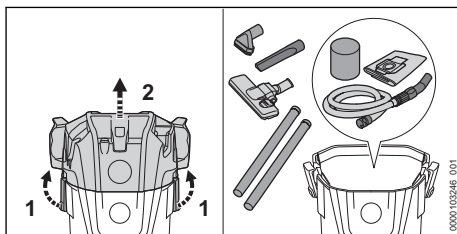
WARNING

- ▶ To reduce the risk of severe injury from unintentional starting, always switch off the vacuum and remove the battery any time it is not in use and before starting assembly.

Remove the Vacuum Attachments from the Container

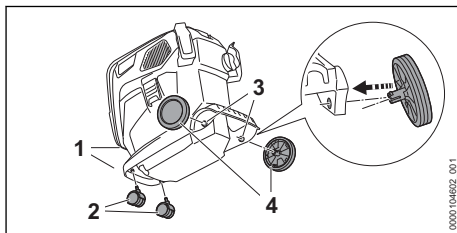
To remove the attachments from the container:

- ▶ Switch off the vacuum, see 13.2.
- ▶ Remove the battery, see 12.2.



- ▶ Release the locking clips (1).
- ▶ Remove the upper housing (2).
- ▶ Take the attachments from the container.
- ▶ Put the upper housing back on the container.
- ▶ Close the locking clips.

Attaching the Wheels

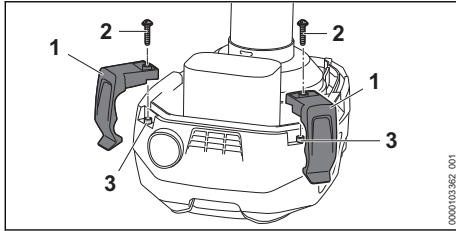


- ▶ Slide the front wheels (2) into the openings (1) until you hear an audible click.
- ▶ Slide the rear wheels (4) into the openings (3) until you hear an audible click.

Attaching the Bracket for Suction Hose

To attach the brackets:

- ▶ Remove the upper housing.

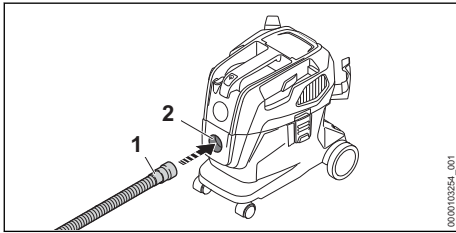


- Place the brackets (1) in the guides (3) and tighten the screws (2).

11.2 Connecting the Suction Hose

To connect the suction hose:

- Switch off the vacuum, 13.2.
- Remove the battery, 12.2.

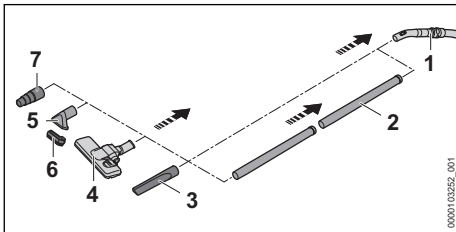


- Push the sleeve (1) into the vacuum intake port (2).

11.3 Mounting the Vacuum Attachments

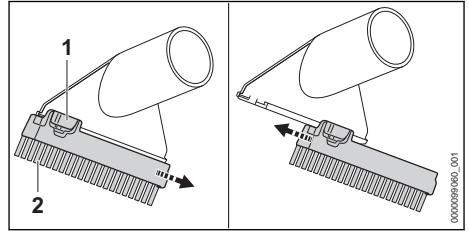
To mount the vacuum attachments:

- Switch off the vacuum, 13.2.
- Remove the battery, 12.2.



- Connect the attachments (2), (3), (4), (5), (6) and (7) in your preferred combination or as a single part to the handle tube (1).

Removing and Mounting the Brush Attachment



To remove the brush attachment:

- Press and hold the locking lever (1) to remove the brush attachment (2).

To mount the brush attachment:

- Slide the brush attachment (2) until it covers the entire bottom of the floor attachment and clicks into place

12 Inserting and Removing the Battery

12.1 Inserting the Battery



WARNING

- To reduce the risk of personal injury or property damage from fire or electric shock, never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery, 6. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits, 22.3.



WARNING

- To reduce the risk of short circuit, fire or explosion, never operate the vacuum without the battery compartment cover properly secured in place. If the battery compartment cover is missing, worn or damaged, replace it before starting work, 5.1.



WARNING

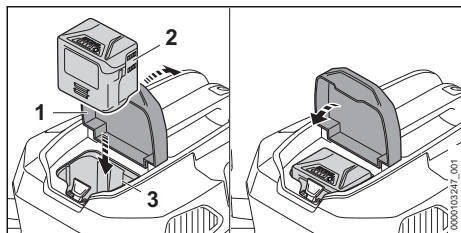
- To reduce the risk of unintended activation, never store the battery in the vacuum, 18.2.



WARNING

- To reduce the risk of electric shock, never handle the battery with wet hands, 6.1.

To insert the battery:



- Open the battery compartment cover (1).
- Insert the battery (2) into the battery compartment (3) until you hear an audible click. The battery is properly inserted. In this position, there is electrical contact between the battery and the vacuum.
- Close the battery compartment cover and ensure that it is properly secured in place.

Since a new battery is not fully charged, STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time, 9.

12.2 Removing the Battery



WARNING

- To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the battery before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the vacuum, and any other time it is not in use.



WARNING

- Use care when ejecting the battery to prevent it from falling and causing personal injury or property damage.

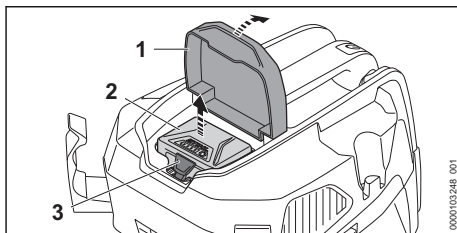


WARNING

- If hands become wet during operation dry them before removing the battery. To reduce the risk of electric shock, never handle the battery with wet hands, 6.1.

To remove the battery:

- Place the vacuum on a level surface.



- Open the battery compartment cover (1).
- Compress the locking lever (3) to eject the battery (2) from the battery compartment.
- Close the battery compartment cover and ensure that it is properly secured in place.

NOTICE

- Avoid exposing the battery to excessive heat or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance of the battery.

13 Switching the Vacuum On and Off

13.1 Switching On



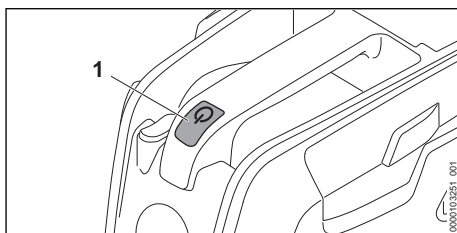
WARNING

- Never operate your vacuum if it is damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly, 5.5.

Before switching on:

- Make sure you have a secure and firm footing.
- Always hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.

To switch the vacuum on:



- Press the power button (1).

13.2 Switching Off

To switch the vacuum off:

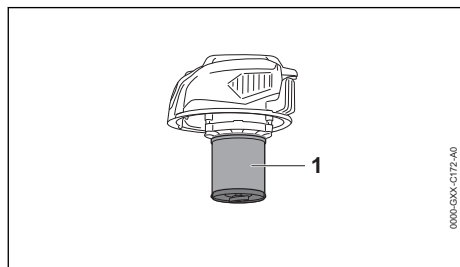
- ▶ Squeeze the power button until the vacuum turns off.

14 Checking the Vacuum

14.1 Checking the Filter Cartridge

To check the filter cartridge:

- ▶ Switch off the vacuum,  13.2.
- ▶ Remove the battery,  12.2.
- ▶ Release the locking clips.
- ▶ Remove the upper housing.



- ▶ If the filter cartridge (1) is dirty, it can be cleaned,  19.2.
- ▶ If the filter cartridge is damaged, replace it.

15 During Operation

15.1 Vacuuming Dust and Debris



WARNING

- The vacuum's electric motor is not waterproof. To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution or electric shock, do not use in the rain.

Vacuuming Dust and Dry Debris

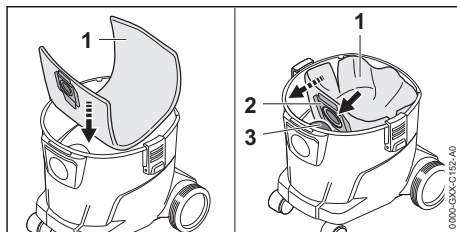
For vacuuming dust and dry debris, use a filter bag to retain more fine dust.

- ▶ Switch on the vacuum,  13.1
- ▶ Hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working. Vacuum either directly with the suction tube or use one of the attachments.

Vacuuming Fine Dust

For fine dust, use a filter bag to retain more dust and prevent the filter cartridge from becoming blocked.

- ▶ Switch off the vacuum,  13.2.
- ▶ Remove the battery,  12.2.
- ▶ Release the locking clips.
- ▶ Remove the upper housing.

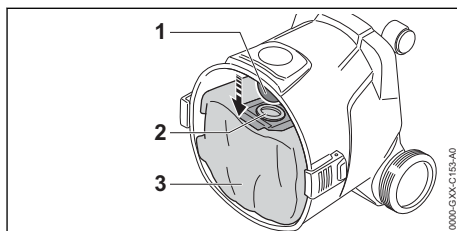


- ▶ Place the filter bag (1) in the container.
- ▶ Push the sleeve (2) over the suction connector (3).
- ▶ Unfold the filter bag inside the container.
- ▶ Put the upper housing back on the container.
- ▶ Close the locking clips.
- ▶ Switch on the vacuum,  13.1
- ▶ Hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.

Vacuuming Slightly Damp Dirt

For slightly damp dirt, the filter bag must be removed. Use the filter cartridge only.

- ▶ Switch off the vacuum,  13.2.
- ▶ Remove the battery,  12.2.
- ▶ Release the locking clips.
- ▶ Remove the upper housing.
- ▶ Turn the container to the side.



- ▶ Pull the sleeve (2) off the suction connector (1).
- ▶ Remove the filter bag (3) from the container. Dispose of the filter bag (3) in accordance with the applicable regulations and in an environmentally responsible manner.
- ▶ Return the vacuum to an upright position.
- ▶ Put the upper housing back on the container.
- ▶ Close the locking clips.
- ▶ Switch on the vacuum,  13.1
- ▶ Hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.

15.2 Vacuuming Liquids

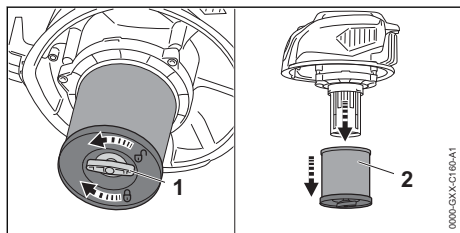
- ▶ Switch off the vacuum,  13.2.
- ▶ Remove the battery,  12.2.
- ▶ Release the locking clips.
- ▶ Remove the upper housing and turn it over.

- ▶ Remove the filter bag, .

NOTICE

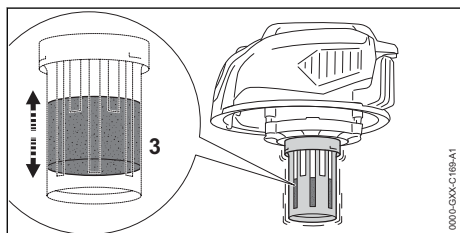
- Remove the filter bag, operation of the float and replace the filter cartridge with the foam filter before vacuuming liquids or wet materials.

To remove the filter cartridge:



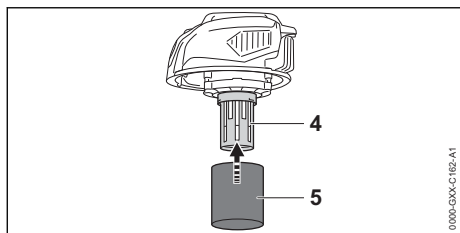
- ▶ Turn the wing screw (1) counterclockwise.
- ▶ Remove the filter cartridge (2).

To check the float:



- ▶ Move the upper housing back and forth to confirm that the float (3) is moving.
- ▶ If the float is not moving: Clean the float with a soft brush.
- ▶ If the float is still not moving: Take the vacuum to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

To attach the foam filter:



- ▶ Attach the foam filter (5) over the motor housing (4).
- ▶ Put the upper housing back on the container.
- ▶ Close the locking clips.
- ▶ Switch on the vacuum,  13.1

- ▶ Hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.
- ▶ If the suction power drops noticeably, the float is activated and the maximum fluid level is reached: Switch off the vacuum, remove the battery and empty the container.

NOTICE

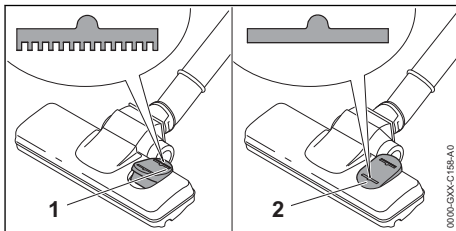
- When vacuuming liquids, foam may be produced that prevents proper operation of the float, allowing water to reach the motor. To reduce the risk of damage of the vacuum:
 - ▶ Turn off the vacuum and remove the battery if you see foam or liquids escaping from the vacuum.
 - ▶ Take the vacuum to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.

NOTICE

- Vacuuming liquids with the filter cartridge and filter bag can damage the vacuum's motor. Always remove the filter cartridge and filter bag and insert the foam filter before vacuuming liquids.
- The float protects the motor by automatically switching off the vacuum when the container becomes full of liquids. To reduce the risk of damage to the motor, make sure the float moves freely and is working properly before starting work.

15.3 Working with the Floor Attachment

Depending on the application, the following position on the floor attachment must be adjusted:



- ▶ To clean carpets: Set the rocker switch on the floor attachment to the position (1).
- ▶ To clean smooth floors: Set the rocker switch on the floor attachment to the position (2).

15.4 Selecting the Power Level

The unit can be operated at two different power settings, indicated by the position of the power level switch (1). The higher the power level, the stronger the suction force.



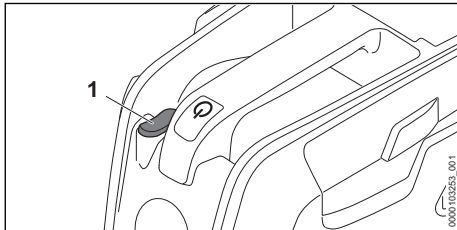
: low vacuum force, low power



: maximum vacuum force, maximum power

To set the power level:

- ▶ Switch the vacuum on.



- ▶ Move the power level switch (1) to the preferred power level.

Generally, battery runtime will be shorter when operating continuously at the highest power level.

15.5 Using as a Blower

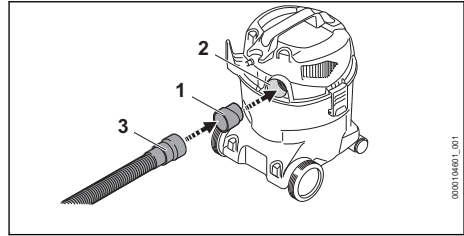


WARNING

- Keep bystanders away from the work area, [15.6.4](#). Wear proper eye protection, while working with the vacuum in blower mode, [15.4](#). Work carefully and maintain proper control of the vacuum, [15.6.2](#).

The vacuum can be used as a blower to blow away dirt or dust.

- ▶ Switch off the vacuum, [13.2](#).
- ▶ Remove the battery, [12.2](#).
- ▶ Disconnect the suction hose of the vacuum intake port.



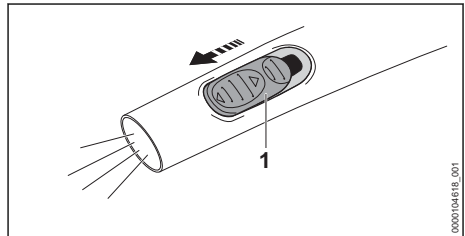
- ▶ Insert the adapter (1) into the air discharge opening (2).
- ▶ Insert the suction hose (3) into the adapter.
- ▶ Switch on the vacuum, [13.1](#)
- ▶ Hold the suction hose or vacuum attachment firmly while working.

15.6 Adjusting the Suction Power

Depending on the application, the suction power can be regulated at the handle tube.

To regulate the suction power on the handle tube:

- ▶ Switch the vacuum on.



- ▶ Open slide (1) on handle tube to reduce the suction power.

16 After Finishing Work

16.1 Preparing for Transportation or Storage



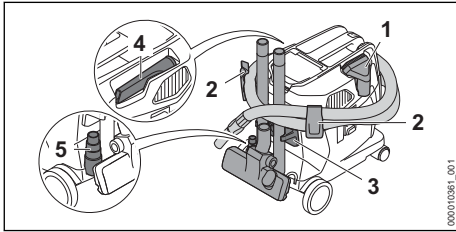
WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the vacuum and remove it from the power supply before transporting the vacuum.

To prepare the vacuum for transportation or storage:

- ▶ Switch off the vacuum, [13.2](#).
- ▶ Remove the battery, [12.2](#).
- ▶ Empty the container.
- ▶ Remove and clean the attachments, [19.1](#).
- ▶ Clean the vacuum, [19.1](#).
- ▶ Clean the filter cartridge, [19.2](#).

- Close all locking clips.



- Insert the floor attachment into the compartment (1)
- Wrap the suction hose around the vacuum and secure it on the brackets for suction hose (2).
- Insert the extension tube into the on-board storage (3)
- Insert the crevice tool into the compartment (4)
- Insert the adapter for power tools (5) into the slot.

16.2 Empty the Container



WARNING

- When emptying the container, cleaning the filter cartridge or removing the vacuum bag, wear appropriate respiratory protection approved by NIOSH/MSHA to reduce inhalation hazards.

To empty the container:

- Switch off the vacuum, 13.2.
- Remove the battery, 12.2.
- Release the locking clips.
- Remove the upper housing.
- Dispose of all contents in accordance with local regulations and environmental requirements.
- If liquids were vacuumed:
 - Clean the float.
 - Allow the filter and the container to dry.

17 Transporting

17.1 Transporting the Vacuum



WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, never transport the vacuum with the battery inserted.

When transporting the vacuum:

- Roll the vacuum into position or use the carrying handle to move the vacuum. Make sure the locking clips are closed and locked.

- When transporting the vacuum in a vehicle, make sure it is standing upright, secured with lashing straps, belts or a net and cannot topple over or move.

17.2 Battery



WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys), 6.

When transporting the battery:

- Secure the battery in a container against impact or damage. Never transport the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- If you are transporting the battery in a vehicle, secure it and its container to prevent turnover, impact and damage.

STIHL batteries comply with the requirements set forth in UN-Manual of Tests and Criteria, Part III, Subsection 38.3.

Commercial air, vessel and ground transportation of lithium ion cells and batteries is regulated. The battery is classified as a UN 3480, Class 9, packaging group II product. Shipping it, either as a complete tool or the battery, requires compliance with all applicable shipping regulations. Check with the ground, vessel, air cargo or passenger airline to determine if transport is prohibited or subject to restrictions or exemptions prior to shipping or travel.

Normally, no further conditions have to be met by the user in order to transport STIHL batteries by road to the power tool's operating site. Check and comply with any special regulations that may apply to your situation.

For further information please go to www.stihl.ca.

18 Storing

18.1 Storing the Vacuum



WARNING

- Store the vacuum indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users, 5.5. Never store the battery in the vacuum. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the vacuum, 5.5.

When storing the vacuum:

- ▶ Clean the vacuum,  19.1.
- ▶ Secure and position the vacuum to prevent turnover, impact and damage.
- ▶ Store the vacuum indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

18.2 Battery



WARNING

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never store the battery with small metal objects capable of conducting electricity (e.g., paper clips, nails, coins, keys),  6. If the battery is damp or wet, allow it to dry thoroughly before storing,  6.



WARNING

- Extreme temperatures can damage the battery and may also cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside the specified ambient temperature limits,  22.3.

To properly store the battery:

- ▶ Remove the battery from the vacuum.
- ▶ When storing the battery, maintain a charge of 40 % to 60 % (2 green LEDs).
- ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
- ▶ Make sure the battery is dry and store it indoors in a dry and secure location.
- ▶ Keep it out of the reach of children and other unauthorized persons.
- ▶ Protect the battery against dampness and corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ▶ Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ▶ For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C) with a charge between 40 % and 60 % (2 green LEDs).
- ▶ Do not leave spare batteries unused. Use them in rotation.

NOTICE

- A battery that is not stored properly may experience deep discharge, which can result in permanent damage. To avoid deep discharge:
 - ▶ Remove the battery from the vacuum after finishing work.
 - ▶ For maximum battery life, store the battery with a charge between 40 % and 60 % (2 green LEDs).
 - ▶ If storing the battery in the charger, disconnect the charger from the outlet.
 - ▶ For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C).

19 Cleaning

19.1 Cleaning the Vacuum and Battery



WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before carrying out any cleaning work,  5.1.

To clean the vacuum and battery:

- ▶ Clean the vacuum's polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ▶ Do not use a pressure washer to clean the vacuum or otherwise spray it with water or other liquids.
- ▶ Keep the battery housing and guides free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.

19.2 Cleaning the Filter Cartridge



WARNING

- When emptying the container, cleaning the filter cartridge or removing the vacuum bag, wear appropriate respiratory protection approved by NIOSH/MSHA to reduce inhalation hazards.

Very fine dust can collect in the filter cartridge and block proper air flow. This dust cannot be removed by simply knocking it out.

To clean the filter cartridge:

- ▶ Remove the coarse dirt on the outside of the filter cartridge.
- ▶ Rinse the cartridge filter under running water.

- Allow the filter cartridge to dry.

20 Inspection and Maintenance

20.1 Inspection and Maintenance Chart

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Every two years	Relevant Chapter
Complete Machine	Visual inspection	X			
	Clean		X		19
Filter cartridge and foam filter	Clean		X		
	Replace			X	
Suction hose and attachments	Visual inspection	X			19

20.2 Inspecting and Maintaining the Vacuum



WARNING

- To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before inspecting the vacuum or carrying out any maintenance, 7.

Proper maintenance of the vacuum includes the following activities:

- Inspecting vacuum attachments periodically and having a worn component replaced.
- Having worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

21 Troubleshooting Guide

21.1 Vacuum and Battery

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Vacuum does not start when switched on.		No electrical contact between vacuum and battery.	► Remove the battery, 12.2. ► Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery. ► Reinsert the battery, 12.1.
	1 LED flashes green.	Battery has low charge.	► Charge the battery, 9.
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	► Remove the battery, 12.2. ► Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	4 LEDs flash red.	Malfunction in battery.	► Remove the battery and reinsert it, 12. ► Switch on the vacuum, 13.1. ► If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.
	3 LEDs glow red.	Vacuum too hot.	► Remove the battery, 12.2. ► Allow the vacuum to cool down.
	3 LEDs flash red.	Malfunction in vacuum.	► Remove the battery and reinsert it, 12 ► Switch on the vacuum 13.1.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Vacuum cuts out during operation.			▶ If the LEDs still flash, do not attempt to use. The vacuum has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	▶ Remove the battery,  12.2. ▶ Allow the vacuum and battery to cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	3 LEDs glow red.	Vacuum too hot.	
Run-time is too short.		Battery not fully charged.	▶ Charge the battery,  9.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	▶ Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.
Battery is not being charged even though LED on charger glows green.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C). ▶ Operate the charger indoors in a dry room. For optimum performance, observe the recommended ambient temperature ranges,  22.4.
The suction power is too low		The container is full.	▶ Empty the container,  16.2.
		The filter bag or paper-filter is dirty.	▶ Clean the filter,  19.2.
		The nozzle or the attachment is blocked.	▶ Clean the vacuum,  19.1.

22 Specifications

22.1 STIHL SEA 60.0

For household use.

- Approved battery type: STIHL AK series
- Weight with cleaning attachment: 16.5 lbs (7.5 kg)

Performance

- Maximum intake capacity, air (turbine): 113 cf/min (3200 l/min)
- Maximum intake capacity, air (suction hose): 63.5 cf/min (1800 l/min)
- Maximum vacuum (turbine): 75 in H₂O (190 mbar)
- Maximum vacuum (suction hose): 71 in H₂O (180 mbar)

Dimensions

- Length: 17.3 in. (441 mm)

- Width: 13.8 in. (350 mm)
- Height: 17.8 in. (452 mm)
- Container capacity (dry): 3 gal (11.5 l)
- Length of suction hose: 86.6 in. (2.2 m)
- Inside diameter: 1.3 in. (32 mm)

22.2 STIHL AK Series Battery

Approved charger type: STIHL AL 101, AL 301, AL 500 or AL 501 series.

- Battery technology: Lithium-Ion
- Voltage: 36 V
- Rated capacity in Ah¹: See rating plate
- Stored energy in Wh²: See rating plate
- Weight in kg: See rating plate

For a complete list of approximate charging times, see www.stihl.com/charging-times.

For a complete list of approximate battery run-times, see www.stihl.com/battery-life.

¹Rated capacity calculated pursuant to IEC 61960. Usable energy available to the operator will be less.

²The battery is marked with its stored energy as provided by the cell manufacturer. Usable energy available to the operator will be less.

22.3 Ambient Temperature Limits



WARNING

- Extreme temperatures can damage the battery and may also cause it to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Never charge, use or store the battery outside the ambient temperature limits specified below.
 - ▶ Do not charge or use the battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 122 °F (50 °C).
 - ▶ Do not store the battery below - 4 °F (- 20 °C) or above 158 °F (70 °C).
 - ▶ Do not use the vacuum below 32 °F (0 °C) or above 122 °F (50 °C).
 - ▶ Do not store the vacuum below 32 °F (0 °C) or above 158 °F (70 °C).

22.4 Ambient Temperature Recommendations

For optimum performance, observe the following ambient temperature ranges for the vacuum and the battery:

- Vacuum
 - Use: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C)
 - Storage: 32 °F to 122 °F (0 °C to 50 °C)
- Battery
 - Charging: 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C)
 - Use: 14 °F to 104 °F (- 10 °C to 40 °C)
 - Storage: - 4 °F to 122 °F (- 20 °C to 50 °C)

Charging, using or storing the battery outside the recommended ambient temperature ranges may reduce performance.

If the battery became damp or wet during operation, allow it to dry at least 48 hours at temperatures between 59 °F (15 °C) and 122 °F (50 °C) and relative humidity below 70 % before charging or storing. Higher humidity can extend the drying time.

22.5 Symbols on the Vacuum, Battery and Charger

Symbol	Explanation
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampere
Ah	Ampere hour
W	Watt
Wh	Watt hour
AC	Alternating current

Symbol	Explanation
IPX4	Protection against spraying or splashing water from all directions (only vacuum).



Power symbol on the vacuum.



Secondary Air Slider.



Position for cleaning smooth floors.



Position for cleaning carpets.



Maximum power level.



Minimum power level.



Adapter for using the suction hose in blower mode.



Position of the Smart Connector with adhesive bond on the product.



This product is designed for use with a STIHL battery. Permissible batteries are listed in this manual.



STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual, 24.1.

== Direct current



Number of cells and stored energy according to cell manufacturer's specification. Usable energy will be less.



The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling



Read the manual

22.6 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

22.7 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those descri-

bed in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

23 Replacement Parts and Equipment

23.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

24 Disposal

24.1 Disposal of the Vacuum

STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.

- ▶ Take the vacuum, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

24.2 Battery Recycling

**WARNING**

- Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.
- ▶ Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- ▶ Recycle depleted batteries promptly.
- ▶ Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

 STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection

and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

25 Addresses

25.1 STIHL Limited

STIHL Limited
1515 Sise Road
London, ON. N6A 4L6
CANADA

Table des matières

1	Préface.....	23
2	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	24
3	Principales pièces.....	24
4	Symboles de sécurité sur les produits.....	26
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPOR-TANTES.....	26
6	Sécurité de la batterie.....	31
7	Maintenance, réparation et rangement.....	32
8	Avant d'entreprendre le travail.....	33
9	Recharge de la batterie.....	33
10	Diagnostic à l'aide des DEL.....	34
11	Assemblage de l'aspirateur	35
12	Insertion et retrait de la batterie.....	36
13	Activation et désactivation de l'aspirateur.....	37
14	Contrôle de l'aspirateur.....	38
15	Pendant l'utilisation.....	38
16	Après avoir terminé le travail.....	41
17	Transport.....	41
18	Rangement.....	42
19	Nettoyage.....	43
20	Inspection et maintenance.....	44
21	Guide de dépannage.....	44
22	Spécifications.....	45
23	Pièces de rechange et équipement.....	47
24	Élimination.....	47
25	Adresses.....	48

1 Préface

Merci beaucoup pour votre achat. Les informations contenues dans ce manuel vous aideront à obtenir une performance et une satisfaction

Notice d'emploi d'origine
0000011346_003_F

Imprimé sur papier blanc sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-052-8201-A_VA21224

maximales avec votre aspirateur eau/sec STIHL (« aspirateur ») et, si elles sont respectées, réduiront le risque de blessure lors de l'utilisation.

CONSERVEZ CE MANUEL !



Un aspirateur étant un outil motorisé à batterie, des précautions particulières doivent être observées pour réduire le risque de blessures.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et à intervalles réguliers par la suite. Respectez toutes les consignes de sécurité. Une utilisation imprudente ou incorrecte de l'aspirateur peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Demandez à votre distributeur agréé STIHL de vous montrer comment utiliser votre aspirateur.

Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement. Savoir comment arrêter l'appareil et désengager rapidement les commandes.

Ne prêtez ni ne louez votre aspirateur sans ce manuel. N'autorisez que les personnes qui comprennent parfaitement les informations contenues dans ce manuel à faire fonctionner l'aspirateur.

Pour de plus amples informations ou si vous ne comprenez pas les instructions de ce manuel, veuillez consulter www.stihl.ca ou contactez votre distributeur agréé STIHL.

2 Indications concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Mots de signalement

Ce manuel contient des informations de sécurité qui requièrent une attention particulière de votre part. Ces informations sont introduites par les symboles et les mots de signalement suivants :



DANGER

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVIS

- Indique un risque de dommages matériels, y compris des dommages à la machine ou à ses composants individuels.

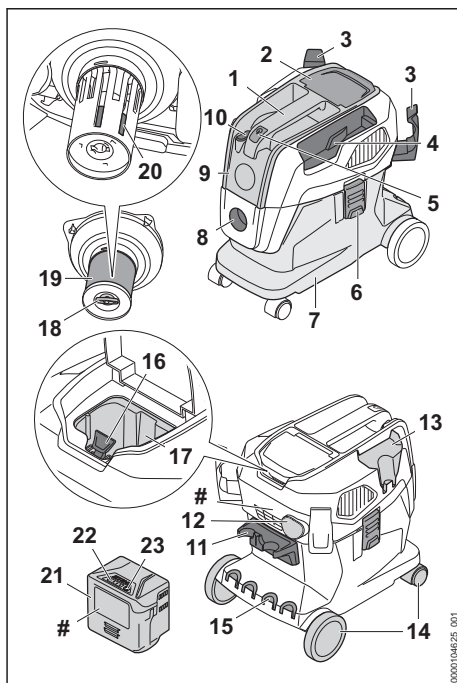
2.2 Symboles employés dans le texte

Le symbole suivant est inséré dans le texte pour vous faciliter l'utilisation de la présente Notice :

- 📖 Ce symbole renvoie au chapitre ou sous-chapitre indiqué, de la présente Notice d'emploi.

3 Principales pièces

3.1 Aspirateur sec et humide (« Aspirateur »)



1 Poignée de transport

Pour soulever et transporter l'aspirateur.

2 Couvercle du compartiment de batterie

Couvre la batterie et le compartiment de la batterie.

3 Support pour le tuyau d'aspiration

Pour le stockage du tuyau d'aspiration.

4 Compartiment pour outil de fissure

Permet de ranger l'outil de fissure.

5 Bouton d'alimentation

Met en marche et arrête le moteur.

6 Pincés de verrouillage

Pour sécuriser le carter supérieur.

7 Réservoir

Capture et stocke les débris et/ou les liquides collectés.

8 Raccord d'entrée d'aspirateur

Pour le raccordement du tuyau d'aspiration au réservoir.

9 Carter supérieur

Contient le moteur électrique, le filtre et le flotteur.

10 Interrupteur de niveau de puissance

Pour la sélection du niveau de puissance.

11 Stockage à bord

Pour le stockage des accessoires d'aspirateur.

12 Ouverture pour la sortie d'air

Pour le raccordement du tuyau d'aspiration utilisé comme souffleur.

13 Compartiment de fixation au sol

Maintient la fixation au sol.

14 Roues

Pour faire rouler l'aspirateur.

15 Fentes

Pour maintenir le tube de rallonge.

16 Levier de verrouillage

Bloque la batterie dans son logement.

17 Compartiment de la batterie

Accueille la batterie.

18 Vis à ailettes

Pour fixer le filtre au carter du moteur.

19 Cartouche filtrante

Pour filtrer la poussière et les dépôts.

20 Flotteur

Réduit la puissance d'aspiration de l'aspirateur lorsque le niveau maximum de liquide est atteint.

21 Batterie

Fournit l'énergie électrique au moteur.

22 DEL sur la batterie

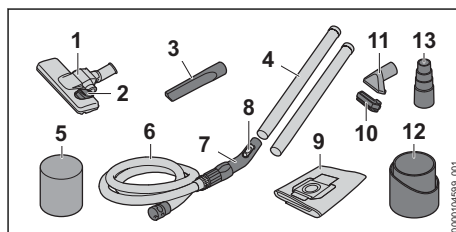
Indiquent l'état de charge de la batterie et signalent des messages d'erreur concernant d'éventuels dysfonctionnements au niveau de la batterie ou de l'outil électrique.

23 Bouton poussoir

Active les DEL de la batterie.

Plaque signalétique

Comporte des caractéristiques électriques ainsi que le numéro de série du produit.

3.2 Pièces jointes de l'aspirateur**1 Outil de sol**

Pour le nettoyage des surfaces lisses et des tapis.

2 Interrupteur à bascule

Pour basculer d'une position à l'autre afin de nettoyer les tapis et les sols lisses.

3 Outil de fissure

Pour le nettoyage des ouvertures étroites et autres zones difficiles d'accès.

4 Tube de rallonge

Augmente la portée du tuyau d'aspiration.

5 Filtre à mousse

Pour aspirer des liquides.

6 Pour aspirer des liquides. Tuyau d'aspiration

Pour le raccordement du tube de rallonge au réservoir.

7 Tube de poignée

Surface de préhension pour la main de l'opérateur.

8 Coulisseau à air secondaire

Permet de régler la puissance d'aspiration au niveau du tube de la poignée.

9 Sac filtrant

Pour collecter les débris secs et réduire la poussière lors de l'élimination. Le sac filtrant aide à éloigner la poussière et la saleté du filtre barrière.

10 Outil à brosse

Pour le nettoyage d'une variété de surfaces.

11 Outil au sol

Pour le nettoyage des surfaces lisses et des tapis.

12 Adaptateur pour le mode souffleur

Pour l'utilisation de l'aspirateur en mode souffleur.

13 Adaptateur pour les outils électriques

Pour le raccordement à des outils électriques avec fonction d'aspiration.

4 Symboles de sécurité sur les produits

4.1 Aspirateur et batterie

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur l'aspirateur et/ou la batterie :



Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire tout risque de blessure ou de dommage matériel résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie à chaque fois que l'aspirateur n'est pas utilisé,  5.5.



Pour réduire le risque d'électrocution, n'exposez pas l'aspirateur à la pluie, à l'eau ou à une humidité excessive. L'entreposer à l'intérieur. S'il est exposé à la pluie ou à des conditions très humides, apportez-le à votre distributeur agréé STIHL avant toute utilisation,  5.1



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériels résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez la batterie au sec. Protégez-le contre la pluie, l'eau, les liquides et les conditions humides. N'immergez jamais la batterie dans l'eau ou d'autres liquides,  6.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels résultant d'un incendie, d'une explosion ou de brûlures, y compris les brûlures chimiques, ne démontez pas la batterie, ne la broyez pas, ne l'endommagez pas et ne la chauffez pas à plus de 212 °F (100 °C). Ne l'exposez jamais au feu et ne l'incinérerez pas,  6.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

5.1 Avertissements et instructions générales de sécurité

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour l'aspirateur à batterie. Des avertissements et instruc-

tions importants supplémentaires se trouvent dans les sections suivantes du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'un aspirateur électrique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, notamment

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR

- Ne laissez l'appareil sans surveillance lorsque la batterie est insérée. Éteignez l'aspirateur et retirez la batterie lorsque vous ne l'utilisez pas et avant tout entretien.
- N'exposez pas à la pluie. Stockez à l'intérieur.
- Ne peut pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière doit être accordée lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne l'utilisez pas avec une batterie endommagée. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, renvoyez-le à un centre de service.
- Ne touchez pas la batterie ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec l'ouverture bloquée ; éviter la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait entraver la circulation de l'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures.
- Éteignez toutes les commandes avant de retirer la batterie.
- Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou pour l'utilisation dans des zones où ils peuvent être présents.
- Ne ramassez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser avec un réservoir et/ou des filtres endommagés ou manquants.

▲ AVERTISSEMENT

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

5.2 Utilisation prévue

▲ AVERTISSEMENT

- Cet aspirateur est conçu pour aspirer des matériaux secs et ininflammables et des liquides ménagers ininflammables.
- Conçu pour un usage domestique. Non destiné à des applications commerciales ou industrielles.
- Ne pas utiliser comme pompe à eau.
- Pour réduire le risque de blessure grave en cas d'incendie, d'explosion ou d'exposition à des particules dangereuses en suspension dans l'air, ne jamais utiliser à proximité de liquides ou de vapeurs explosives. Ne jamais faire le vide :
 - Amiante ou matériaux contenant de l'amiante.
 - Cendres chaudes, charbon, cigarettes brûlantes ou autres particules chaudes.
 - Poussière de magnésium ou d'aluminium, poussière de plomb ou matériaux similaires.
 - Poussière ou saleté contenant des moisissures ou des agents pathogènes.
 - Essence, huile, diluant pour peinture, solvants ou autres liquides inflammables ou combustibles.
 - Des acides, des alcalis ou des matières similaires.
 - Eau salée ou solutions salines.
- Utilisez l'aspirateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, car une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'aspirateur ou à la batterie.
- Cet outil électrique peut être alimenté uniquement par une batterie STIHL série AK.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires sont vendus séparément.

5.3 Opérateur

▲ AVERTISSEMENT

- Travailler avec l'aspirateur peut être épuisant. L'opérateur doit être en bonne santé physique et mentale. Pour réduire le risque de lésions corporelles :
 - Avant d'utiliser l'aspirateur, demandez à votre médecin si votre état de santé pourrait être aggravé par un travail pénible.

- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sous l'influence de toute substance (drogues, alcool ou médicaments, etc.) qui pourrait altérer la vision, l'équilibre, la dextérité ou le jugement.
- Restez vigilants. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur si vous êtes fatigué. Faites une pause si vous êtes fatigué.
- Ne permettez pas aux mineurs d'utiliser l'aspirateur.
- Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés à pénétrer dans la zone où l'aspirateur est utilisé.
- Selon l'état actuel des connaissances de STIHL, le moteur électrique de cet aspirateur ne doit pas interférer avec un pacemaker.
 - Toutefois, les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical implanté doivent consulter leur médecin et le fabricant du dispositif avant d'utiliser cet aspirateur.

5.4 Équipement de protection individuelle

▲ AVERTISSEMENT

- Une perte de contrôle et des blessures graves peuvent se produire si des cheveux, des vêtements ou des habits sont tirés dans l'orifice d'entrée de l'aspirateur ou dans l'orifice de sortie d'air ou s'ils s'emmêlent de toute autre manière dans les composants de l'aspirateur. Pour réduire les risques de lésion corporelle grave :



- Portez des vêtements robustes et bien ajustés qui offrent également une totale liberté de mouvement.
- Évitez les vestes amples, les foulards, les cravates, les pantalons en cloche, les bijoux et tout autre vêtement qui pourrait être tiré dans le conduit d'entrée ou la sortie d'air de l'aspirateur.
- Attachez les cheveux au-dessus des épaules avant de commencer le travail.
- Pour réduire le risque de blessures oculaires lorsque l'on travaille avec l'aspirateur en mode soufflant :



- Portez toujours des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité étanches avec protection latérale adéquate qui sont résistantes aux chocs et marquées comme étant conformes à la norme CSA Z94.

5.5 Aspirateur

▲ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'électrocution :



- ▶ N'exposez pas l'aspirateur à la pluie, à l'eau ou à une humidité excessive.
- ▶ N'immergez jamais l'aspirateur dans l'eau ou d'autres liquides.
- ▶ Rangez l'aspirateur dans la maison.
- ▶ N'utilisez jamais votre aspirateur si le boîtier présente des fissures ou est endommagé.
- ▶ N'utilisez jamais votre aspirateur si le couvercle du compartiment de batterie ou le boîtier autour du moteur est usé, fissuré ou endommagé.
- Cet aspirateur à batterie est destiné uniquement à l'aspiration de matériaux secs et ininflammables et de liquides ménagers ininflammables. Une utilisation à d'autres fins peut augmenter le risque de lésions corporelles et de dommages matériels.
- ▶ Lisez et observez les instructions d'utilisation du présent manuel pour les applications approuvées, 15.
- Pour réduire le risque de blessure à l'utilisateur et aux spectateurs pendant l'utilisation :



- ▶ Éteignez toujours l'aspirateur et retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Ne laissez jamais l'aspirateur fonctionner sans surveillance.
- Même si certains accessoires non autorisés s'adaptent sur votre aspirateur STIHL, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse. Seuls sont recommandés les accessoires fournis par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour une utilisation avec ce modèle spécifique.
- ▶ Utilisez uniquement les accessoires livrés ou expressément autorisés par STIHL.
- ▶ Ne modifiez jamais cet aspirateur de quelque manière que ce soit et n'essayez jamais d'utiliser un aspirateur qui a été modifié ou altéré par rapport à sa conception d'origine.
- Si l'aspirateur tombe ou est soumis à des impacts aussi forts :
 - ▶ Vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle fonctionne normalement avant de poursuivre le travail.
 - ▶ Vérifiez que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

- ▶ Vérifiez les éventuels messages d'erreur des DEL, 10.
- ▶ Vérifiez que la batterie n'a pas été endommagée. N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- ▶ Ne travaillez jamais avec un aspirateur endommagé ou qui ne fonctionne pas. En cas de doute, faites vérifier l'aspirateur par votre revendeur agréé STIHL.
- Si l'aspirateur ou la batterie est endommagé, ne fonctionne pas correctement, a été laissé à l'extérieur, exposé à la pluie ou à des conditions humides ou s'il est tombé dans l'eau ou tout autre liquide, les composants peuvent ne plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être inopérants. Pour réduire les risques de lésions corporelles et de dommages matériels :
 - ▶ Faites vérifier l'aspirateur et la batterie par votre distributeur agréé STIHL avant toute autre opération.
- Les pièces de rechange d'origine STIHL sont spécialement adaptées à votre aspirateur et répondent aux exigences de sécurité et de performance. L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
- ▶ STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques.

5.6 Utilisation de l'aspirateur

5.6.1 Avant l'utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte ou non autorisée peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
- ▶ N'utilisez l'aspirateur que de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'un aspirateur modifié, endommagé, mal réglé ou mal entretenu, ou qui n'est pas installé de manière complète et sûre, peut entraîner un dysfonctionnement et augmenter le risque de blessure grave ou de mort.
- ▶ Ne faites jamais fonctionner un aspirateur qui a été modifié, endommagé, mal entretenu ou qui n'a pas été installé complètement et en toute sécurité.
- ▶ Vérifiez toujours l'état et le fonctionnement de votre aspirateur avant de commencer à travailler.

- ▶ N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité.
- ▶ Si votre aspirateur ou une pièce est endommagé(e) ou ne fonctionne pas correctement, amenez-le à votre distributeur agréé STIHL. N'utilisez pas l'aspirateur tant que le problème n'est pas résolu.
- Avant d'insérer la batterie :
 - ▶ Assurez-vous que le tuyau d'aspiration est en bon état et qu'il n'est pas effiloché, déchiré, déformé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec un tuyau d'aspiration endommagé ou usé.
 - ▶ Assurez-vous que la cartouche filtrante est en place et qu'elle n'est pas endommagée.
 - ▶ Vérifiez que les contacts dans le logement de la batterie ne présentent aucune trace de corrosion ni d'autres corps étrangers et Gardez-les propres.
 - ▶ N'insérez ni n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
 - ▶ Lisez et suivez les instructions pour mettre en marche l'aspirateur, 13.1.
- Pour contribuer à réduire les risques de blessures graves ou mortelles résultant d'un démarrage involontaire :
 - ▶ Assurez-vous que le bouton d'alimentation est en position d'arrêt lorsque vous insérez la batterie.



▶ Retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

- ▶ Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
- ▶ Ne stockez jamais la batterie dans l'aspirateur.

5.6.2 Maintenir et contrôler l'aspirateur

▲ AVERTISSEMENT

- Pour garder une prise ferme et pour contrôler correctement votre aspirateur :
 - ▶ Gardez toujours les accessoires de l'aspirateur propres. Veillez à ce que les accessoires soient exempts de poix, d'huile, de graisse et de résine. Veillez à ce que les accessoires soient exempts de poix, d'huile, de graisse et de résine.
- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :

- ▶ Tenez toujours le tuyau d'aspiration ou le dispositif d'aspirateur fermement en place pendant que vous travaillez.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle de l'opérateur ou des passants en cas de perte de contrôle, il faut toujours garder une bonne position et un bon équilibre.
- Pour réduire le risque de blessures dues à la perte de contrôle :
 - ▶ Ne travaillez jamais sur une échelle, un toit ou sur toute autre surface dangereuse.
 - ▶ Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans les escaliers.
 - ▶ Ne marchez pas à reculons pendant l'application de l'aspirateur.

5.6.3 Conditions de travail

▲ AVERTISSEMENT

- Votre aspirateur est une machine à une personne.
 - ▶ Ne permettez pas à d'autres personnes de se tenir dans la zone de travail générale.
 - ▶ Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés dans la zone où elle est utilisée.
 - ▶ Arrêtez immédiatement le moteur si quelqu'un s'approche de vous.
- Pour réduire le risque de blessure pour les passants et les utilisateurs non autorisés :
 - ▶ Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
 - ▶ Éteignez l'appareil et retirez la batterie pendant les pauses de travail et à chaque fois que l'aspirateur n'est pas utilisé.
- Les étincelles générées par le fonctionnement de l'aspirateur peuvent enflammer des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
 - ▶ Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur dans un endroit où il y a des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières et substances combustibles inflammables.
 - ▶ Lisez et suivez les recommandations émises par les agences gouvernementales (par exemple le CCOHS) pour identifier et éviter les dangers des gaz, liquides, vapeurs, poussières ou autres matériaux et substances combustibles.

- En utilisant cet aspirateur, la poussière et d'autres substances contenant des produits chimiques connus pour provoquer des problèmes respiratoires, des cancers, des anomalies congénitales et d'autres jambons de reproduction peuvent être dispersés.
 - ▶ N'aspirez jamais les matériaux contenant de l'amiante, comme l'amiante-ciment ou le revêtement en amiante. En plus de la saleté, des fibres d'amiante dangereuses et respirables peuvent également être libérées.
 - ▶ Consultez les organismes gouvernementaux tels que les ECCC, le CCOHS et PHAC ainsi que d'autres sources faisant autorité en matière de substances dangereuses si vous ne connaissez pas les risques associés aux substances particulières que vous aspirez.
- La poussière produite par le meulage, le ponçage, le forage et le sciage peut contenir des produits chimiques dont l'État de Californie et d'autres autorités savent qu'ils provoquent le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur.
 - Cet aspirateur n'est pas destiné à la collecte de matériaux contenant de l'amiante, de la peinture au plomb, de la silice cristalline respirable ou d'autres substances nocives ou toxiques. L'utilisation à de telles fins est interdite.
- L'inhalation de certaines poussières, en particulier les poussières organiques telles que les moisissures ou le pollen, peut provoquer une réaction allergique ou asthmatique chez les personnes sensibles. L'inhalation importante ou répétée de poussières ou d'autres polluants atmosphériques, en particulier ceux dont la taille des particules est plus petite, peut provoquer des maladies respiratoires ou autres.
 - ▶ Vérifiez si possible la poussière et le brouillard à la source.
 - ▶ Faites fonctionner l'aspirateur autant que possible de manière à ce que le vent ou le processus de fonctionnement détourne de l'opérateur toute poussière, brouillard ou autres particules projetées par l'aspirateur.
 - ▶ Si la poussière respirable ou d'autres particules fines de poussière ne peuvent pas être maintenues au niveau ou à proximité des niveaux de fond, portez toujours un équipement respiratoire approuvé par PHAC et conçu pour les conditions de travail. Suivez les recommandations des organismes gouvernementaux (par exemple, le

CCOHS/PHAC) et des associations professionnelles et commerciales.

- ▶ Portez un appareil de protection respiratoire approprié approuvé par PHAC/MSHA lorsque vous videz le réservoir, nettoyez la cartouche du filtre ou retirez le sac de l'aspirateur afin de réduire le risque d'inhalation.
- L'inhalation de poussière d'amiante est dangereuse et peut provoquer des blessures graves ou mortelles, des maladies respiratoires ou des cancers, y compris le mésothéliome. L'utilisation et l'élimination des produits contenant de l'amiante sont strictement réglementées par le CCHST et ECCC.
 - ▶ Arrêtez immédiatement de travailler et contactez les autorités nationales et locales compétentes et/ou ECCC, votre employeur ou le représentant local du CCHST si vous avez des raisons de penser que l'amiante peut être une nuisance.

5.6.4 Instructions d'utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence :
 - ▶ Arrêtez immédiatement le moteur et retirez la batterie.
- Pour réduire le risque d'incendie/explosion qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels :
 - ▶ N'aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence ou ne l'utilisez pas dans des endroits où elle peut être présente.
 - ▶ N'aspirez jamais rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
 - ▶ N'aspirez jamais de liquides contenant des solvants ou des acides (par exemple, de l'essence, du mazout, du diluant à peinture ou de l'acétone).
 - ▶ Ne couvrez jamais l'aspirateur ou son raccord d'entrée d'air. Veillez toujours à ce que le moteur soit suffisamment ventilé pour éviter la surchauffe et les dommages.
 - ▶ Ne faites fonctionner l'aspirateur qu'en position verticale.
 - ▶ Éteignez l'aspirateur avant de changer ou d'ajuster un accessoire.
- Lorsque l'aspirateur est utilisé en mode soufflant, le flux d'air provenant de l'aspirateur peut entraîner de petits objets à grande vitesse. Réduire le risque de blessure aux yeux ou d'autres blessures graves pour les passants à cause d'objets gonflés :



- ▶ Tenez les passants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- ▶ Ne dirigez jamais le flux d'air vers les passants ou les animaux domestiques.
- ▶ Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet.
- ▶ Coupez immédiatement l'aspirateur si quelqu'un s'approche de vous.
- L'introduction d'objets étrangers dans l'orifice d'aspiration ou d'évacuation d'air peut causer des dommages matériels, y compris des dommages à l'aspirateur lui-même, et des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes présentes par l'objet ou les pièces cassées qui sont soufflées à grande vitesse.
 - ▶ N'insérez jamais d'objets dans l'orifice d'entrée de l'aspirateur ou dans l'orifice de sortie d'air.
 - ▶ Arrêtez immédiatement l'aspirateur s'il commence à vibrer anormalement.
- L'utilisation de l'aspirateur pour distribuer ou évacuer des herbicides, des pesticides, des engrais ou d'autres substances chimiques peut être dangereuse et peut causer des blessures graves ou mortelles aux personnes et des dommages à l'environnement.
 - ▶ N'utilisez jamais l'aspirateur pour distribuer ou aspirer des produits chimiques de quelque nature que ce soit.
- L'utilisation de l'aspirateur sans cartouche filtrante ou filtre en mousse peut endommager l'aspirateur.
 - ▶ Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur avec une cartouche filtrante ou un filtre en mousse endommagé ou manquant.
 - ▶ Remplacez une cartouche de filtre endommagée ou un filtre en mousse endommagé.
- ▶ Utilisez les batteries STIHL séries AK uniquement pour l'alimentation des outils électriques STIHL compatibles.
- L'utilisation de chargeurs non autorisés peut endommager la batterie et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
 - ▶ Utilisez uniquement les chargeurs d'origine STIHL série AL 101, AL 301, AL 500 ou AL 501 pour charger les batteries STIHL série AK.
- La batterie contient des caractéristiques de sécurité et des dispositifs qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser.
 - ▶ Ne chauffez jamais la batterie au-dessus de 212 °F (100 °C).
 - ▶ N'incinerez jamais la batterie ni ne la placez sur ou à proximité de flammes, de cuisinières ou d'autres endroits où la température est élevée.
- ▶ N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- ▶ Ne jamais ouvrir la batterie, la démonter, l'écraser, la faire chuter, lui faire subir des chocs importants ou l'endommager d'une autre manière.
- ▶ N'exposez jamais la batterie aux micro-ondes ou à des pressions élevées.
- ▶ N'insérez jamais aucun objet dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Des températures extrêmes peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels.
 - ▶ Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 22.3.
- Pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels dans le cas où la batterie émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou est anormalement chaude pendant l'utilisation, la charge ou l'entreposage :
 - ▶ Cessez immédiatement d'utiliser ou de charger la batterie. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion :
 - ▶ Gardez la pile au sec. Protégez-la de la pluie, de l'eau, des liquides et de l'humidité.



6 Sécurité de la batterie

6.1 Avertissements et instructions

▲ AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ce produit.
- L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'aspirateur et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
 - ▶ Utilisez uniquement des batteries STIHL série AK authentiques.
- L'utilisation de batteries STIHL série AK à des fins autres que l'alimentation des outils électriques STIHL pourrait être extrêmement dangereuse.

- ▶ Ne touchez pas la batterie avec les mains mouillées.
- ▶ N'immergez jamais la batterie dans l'eau ou d'autres liquides.
- ▶ Ne court-circuitiez jamais les bornes de la batterie avec des fils ou d'autres objets métalliques.
- ▶ Conservez une batterie non utilisée à l'écart de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- ▶ Entrez la batterie à l'intérieur dans un local sec.
- ▶ N'entrez jamais la batterie dans des environnements humides ou corrosifs, ni dans des conditions qui pourraient provoquer la corrosion de ses composants métalliques.
- ▶ Ne stockez jamais la batterie dans l'aspirateur.
- ▶ Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
- ▶ En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
- ▶ Protégez la batterie contre une exposition à des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- ▶ Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- ▶ N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter la batterie.
- Une fuite de liquide de la batterie est potentiellement dangereuse et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux, des brûlures chimiques et d'autres blessures graves.
 - ▶ Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
 - ▶ Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide de batterie renversé.
 - ▶ En cas de contact accidentel, rincez immédiatement la surface de contact avec de l'eau et du savon doux.
 - ▶ Si le liquide pénètre dans vos yeux : Ne les frottez pas. Rincez les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- L'incendie d'une batterie peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessures graves et de dommages matériels en cas d'incendie :
 - ▶ Évacuez la zone. Le feu peut se propager rapidement. Tenez-vous à l'écart des vapeurs éventuellement générées et gardez une distance sûre.
 - ▶ Contactez les pompiers.

- ▶ Bien qu'il soit possible d'utiliser de l'eau pour éteindre un feu de batterie, l'utilisation d'un extincteur chimique sec multi-usages est préférable.
- ▶ Consultez les pompiers concernant une mise au rebut appropriée d'une batterie brûlée.
- La chute de la batterie peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir que la batterie ne tombe lors de son retrait :
 - ▶ Placez l'aspirateur sur une surface plane.
 - ▶ Soyez prudent lorsque vous éjectez la batterie.

7 Maintenance, réparation et rangement

7.1 Avertissements et instructions

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'autres lésions corporelles et dommages matériels :
 - ▶ Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage et de maintenance dans la section appropriée du présent manuel d'utilisation.
 - ▶ STIHL recommande de faire effectuer toutes les opérations de réparation par un distributeur agréé STIHL.
- Un démarrage involontaire peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels. Pour réduire le risque de lésions corporelles et de dommages matériels résultant d'un démarrage involontaire :
 - ▶ Retirez la batterie avant l'inspection de l'aspirateur ou avant de procéder à toute opération de nettoyage, de maintenance ou de réparation, avant d'entreposer la perche élagueuse et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
 - ▶ STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques pour la réparation ou la maintenance.
- Pour réduire les risques de court-circuit et d'incendie :
 - ▶ Gardez les guides de la batterie exempts de corps étrangers. Nettoyez suivant le besoin avec un chiffon sec ou un pinceau doux et sec.



- Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans que le couvercle du compartiment de batterie ne soit correctement fixé.
- N'utilisez jamais votre aspirateur si le couvercle du compartiment de batterie ou le boîtier autour du moteur est usé, fissuré ou endommagé.
- Si le couvercle du compartiment de batterie est manquant, usé ou endommagé, remplacez-le avant de commencer le travail.

INSTRUCTIONS D'ENLÈVEMENT ET DE STOCKAGE

▲ AVERTISSEMENT

- Un entreposage incorrect peut donner lieu à une utilisation non autorisée, causer des dommages à l'aspirateur, à la batterie et au chargeur ainsi qu'un risque accru d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels.
 - Retirez la batterie de l'aspirateur avant de l'entreposer.
 - N'entreposez jamais l'aspirateur avec la batterie insérée.
 - Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
 - En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
 - Entreposez l'aspirateur et la batterie à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres utilisateurs non autorisés.
 - Ne rangez jamais la batterie dans l'aspirateur ou dans un récipient contenant de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- La chute de la batterie peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir que la batterie ne tombe lors de son retrait :
 - Soyez prudent lorsque vous éjectez la batterie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

8 Avant d'entreprendre le travail

8.1 Préparation de l'aspirateur en vue de l'utilisation

Avant de commencer le travail :

- Chargez complètement la batterie,  9.

- Placez l'aspirateur sur un sol plat et ferme ou sur une autre surface ferme dans un endroit ouvert.
- Raccordez le tuyau d'aspiration,  11.2.
- Si vous n'aspirez que de la poussière ou des saletés sèches, insérez le sac filtrant,  15.1.
- Montez les pièces jointes de l'aspirateur,  11.3.

9 Recharge de la batterie

9.1 Mise en place du chargeur



AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez les précautions de sécurité sur la batterie et le chargeur ainsi que les avertissements et les instructions de ce manuel,  6 et le manuel de la batterie et du chargeur. Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, assurez-vous que le chargeur et ses composants sont secs et non endommagés ; faites fonctionner le chargeur à l'intérieur à une température ambiante appropriée.



AVERTISSEMENT

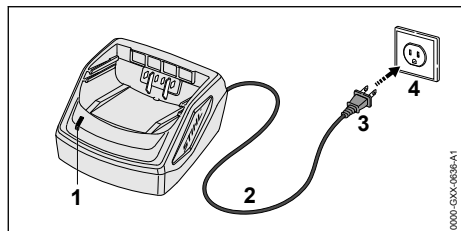
- Un circuit électrique domestique typique se situe entre 15 et 20 ampères. Un seul chargeur STIHL AL 500, 501 consomme environ 4,8 ampères. Un chargeur simple de la série AL 301 consomme environ 4,4 ampère et un chargeur de la série AL 101 environ 1,3 ampère. Pour réduire le risque d'incendie dû à la surcharge d'un circuit électrique :
 - Avant de charger votre batterie, assurez-vous que le système électrique est capable de supporter la consommation électrique prévue.
 - Chargez plusieurs batteries une à la fois ou sur des circuits séparés, à moins que vous ne sachiez que votre circuit peut gérer la consommation totale attendue de plusieurs chargeurs.



AVERTISSEMENT

- Étant donné que la batterie et le chargeur chauffent pendant le processus de charge, ne faites pas fonctionner le chargeur sur une surface combustible ou dans un endroit où se trouvent des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles, .

Pour installer le chargeur :



- Insérez la fiche (3) dans une prise électrique (4) correctement installée et correspondant à la tension et à la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique du chargeur.

Le chargeur effectue un autotest immédiatement après avoir été branché. La DEL de chargeur (1) s'allume en vert pendant environ 1 seconde, puis elle s'allume brièvement en rouge avant de s'éteindre. Une fois la DEL éteinte, l'autotest est terminé et le chargeur est prêt à charger la batterie.

- Positionnez le cordon d'alimentation (2) de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, trébuché, entrer en contact avec des objets pointus ou des pièces mobiles ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.

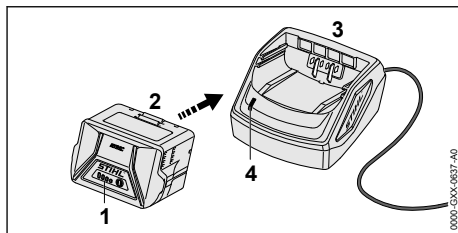
9.2 Charge



AVERTISSEMENT

- Les batteries STIHL contiennent des caractéristiques et des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser. Ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée et n'utilisez jamais un chargeur qui a été endommagé. Utilisation en intérieur uniquement. Gardez le chargeur au sec. Protégez-le contre la pluie, l'eau, les liquides et les conditions humides. N'insérez jamais une batterie humide. N'utilisez jamais un chargeur humide. Respectez toutes les mises en garde et instructions spécifiques au produit accompagnant votre batterie et votre chargeur.

Pour charger la batterie :



- Enfoncez la batterie (2) dans le chargeur (3) jusqu'en butée. Lorsque la batterie est chargée, la DEL sur le chargeur (4) s'allume en vert. Les DEL (1) de la batterie AP s'allument en vert et indiquent l'état de charge. Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. La batterie peut être retirée du chargeur.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Une batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est expédiée de l'usine. STIHL vous recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser la première fois.

Faites fonctionner le chargeur à l'intérieur, dans une pièce sèche. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées, 22.4.

La batterie chauffe pendant le fonctionnement de l'aspirateur-broyeur. Si vous insérez une batterie chaude dans le chargeur, il sera peut-être nécessaire de la laisser refroidir avant le début de la charge. Le processus de charge commence seulement une fois que la batterie a suffisamment refroidi.

Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, notamment l'état de la batterie et de la température ambiante. Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir www.stihl.com/charging-times.

10 Diagnostic à l'aide des DEL

10.1 DEL sur la batterie

10.1.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par quatre DEL. Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge : la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



Si toutes les 4 DEL clignotent en rouge : la batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

10.1.2 État de l'aspirateur

Lorsque la batterie est insérée dans l'aspirateur, les mêmes DEL sur la batterie indiquent l'état de l'aspirateur.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'aspirateur est trop chaud. Laissez refroidir l'aspirateur.

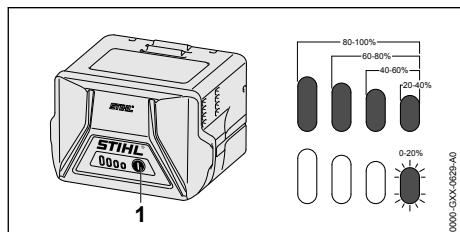
Si trois DEL clignotent en rouge lorsque vous activez le bouton d'alimentation : l'aspirateur présente un dysfonctionnement électrique. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur. Faites-le vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de le ranger.

Pour des informations sur le dépannage, 21.1.

10.1.3 État de charge

Les DEL sur la batterie indiquent également l'état de charge de cette dernière.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- Appuyez sur le bouton (1) sur la batterie. Les DEL sur la batterie s'allumeront ou clignoteront en vert pendant 5 secondes environ et indiqueront ainsi l'état de charge (voir l'illustration).

Par exemple :

Si quatre DEL vertes s'allument en continu : pleine charge.

Si une DEL verte clignote : il reste moins de 20 % de charge.

11 Assemblage de l'aspirateur

11.1 Assemblage des pièces et des dispositifs de l'aspirateur



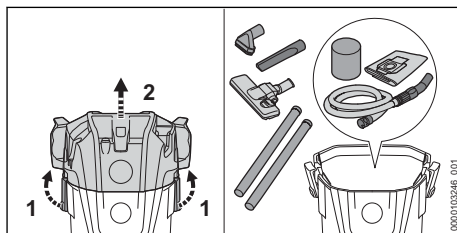
AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure grave en cas de démarrage accidentel, éteignez toujours l'aspirateur et retirez la batterie chaque fois qu'il n'est pas utilisé et avant de démarrer l'installation.

Retirer les pièces jointes de l'aspirateur du réservoir

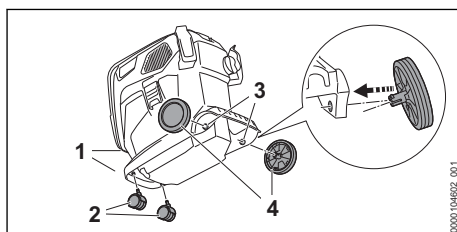
Pour retirer les pièces jointes du réservoir :

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.



- Desserrez les pincettes de verrouillage (1).
- Retirez le boîtier supérieur (2).
- Retirez les pièces jointes du réservoir.
- Remettez le boîtier supérieur sur le réservoir.
- Fermez les pincettes de verrouillage.

Attacher les roues

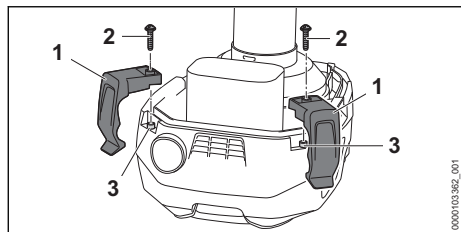


- Poussez les roues avant (2) dans les ouvertures (1) jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible.
- Poussez les roues arrière (4) dans les ouvertures (3) jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible.

Fixation du support pour le tuyau d'aspiration

Pour fixer les supports :

- Retirez le boîtier supérieur.

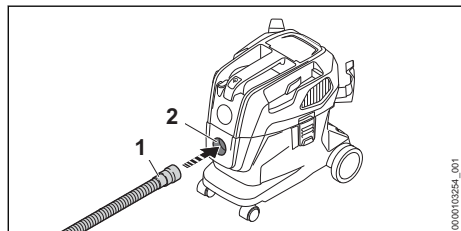


- Placez les supports (1) dans les guides (3) et serrez les vis (2).

11.2 Raccordement du tuyau d'aspiration

Pour le raccordement du tuyau d'aspiration :

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.

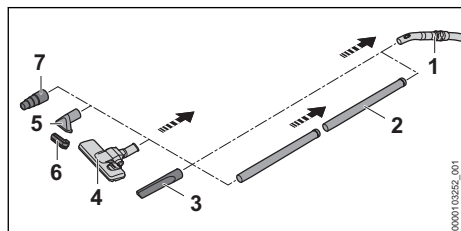


- Faites glisser le manchon (1) dans le raccord d'entrée de l'aspirateur (2).

11.3 Fixation des pièces jointes de l'aspirateur

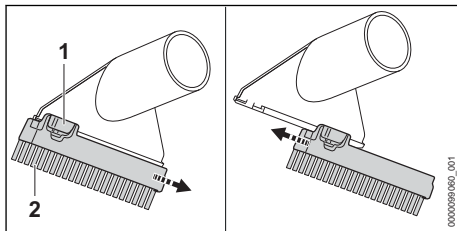
Pour monter les pièces jointes de l'aspirateur

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.



- Raccordez les accessoires (2), (3), (4), (5), (6) et (7) dans la combinaison de votre choix ou en tant que pièces individuelles au tube de poignée (1).

Démontage et montage de l'outil à brosse



Pour retirer l'outil à brosse

- Appuyez et maintenez le levier de verrouillage (1) pour retirer l'outil à brosse (2).

Pour monter l'outil à brosse :

- Faites coulisser l'outil à brosse (2) jusqu'à ce qu'il recouvre entièrement le dessous de la fixation au sol, puis enclipssez-le en place

12 Insertion et retrait de la batterie

12.1 Insertion de la batterie



AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques de lésions corporelles ou de dommages matériels dus à un incendie ou à une électrocution, n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, présentant des fuites ou des déformations, 6. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 22.3.



AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, d'incendie ou d'explosion, n'utilisez jamais l'aspirateur sans que le couvercle du compartiment de batterie ne soit correctement fixé. Si le couvercle du compartiment de la batterie est manquant, usé ou endommagé, remplacez-le avant de commencer le travail, 5.1.



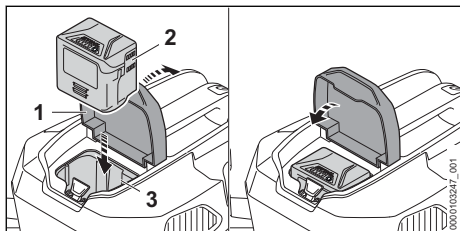
AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque d'activation involontaire, n'entreposez jamais la batterie dans l'aspirateur, 18.2.

**AVERTISSEMENT**

- Pour réduire le risque d'électrocution, ne manipulez jamais la batterie avec des mains mouillées, 6.1.

Pour insérer la batterie :



- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment de batterie (1).
- ▶ Insérez la batterie (2) dans le compartiment à batterie (3) jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible.
La batterie est correctement insérée. Dans cette position, il existe un contact électrique entre la batterie et l'aspirateur.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment de batterie et assurez-vous qu'il est bien en place.

Comme une batterie neuve n'est pas entièrement chargée, STIHL recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois, 9.

12.2 Retrait de la batterie

**AVERTISSEMENT**

- Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, retirez toujours la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'aspirateur et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT**

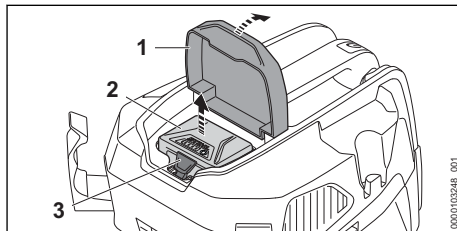
- Soyez prudent en éjectant la batterie pour éviter qu'elle ne chute et provoque des lésions corporelles ou des dommages matériels.

**AVERTISSEMENT**

- Si les mains deviennent humides pendant le fonctionnement, séchez-les avant de retirer la batterie. Pour réduire le risque d'électrocution, ne manipulez jamais la batterie avec des mains mouillées, 6.1.

Pour retirer la batterie :

- ▶ Placez l'aspirateur sur une surface plane.



- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment de batterie (1).
- ▶ Comprimez le levier de verrouillage (3) pour éjecter la batterie (2) de son logement.
- ▶ Fermez le couvercle du compartiment de batterie et assurez-vous qu'il est bien en place.

AVIS

- Évitez d'exposer la batterie à une chaleur excessive ou les périodes prolongées d'exposition directe au soleil. L'utilisation ou l'entreposage hors de la plage de températures ambiante recommandée peut réduire les performances de la batterie.

13 Activation et désactivation de l'aspirateur

13.1 Mise en marche

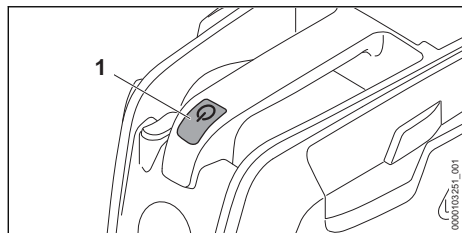
**AVERTISSEMENT**

- Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur s'il est endommagé, mal réglé ou mal entretenu, s'il est incomplet et mal monté ou s'il ne fonctionne pas correctement, 5.5.

Avant la mise en marche :

- ▶ Assurez-vous d'avoir une position stable et sécurisée.
- ▶ Tenez toujours le tuyau d'aspiration ou le dispositif d'aspirateur fermement en place pendant que vous travaillez.

Pour mettre l'aspirateur en marche :



- Appuyez sur le bouton d'alimentation (1).

13.2 Mise à l'arrêt

Pour éteindre l'aspirateur :

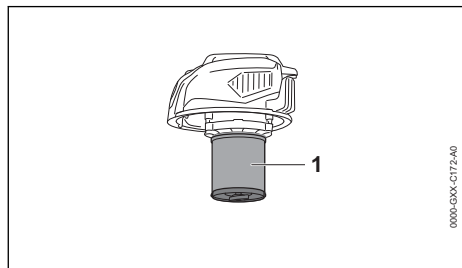
- Appuyez sur le bouton (1) d'alimentation jusqu'à ce que l'aspirateur s'éteigne.

14 Contrôle de l'aspirateur

14.1 Vérification de la cartouche filtrante

Pour vérifier la cartouche filtrante :

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Desserrez les pinces de verrouillage.
- Retirez le boîtier supérieur.



- Si la cartouche filtrante (1) est sale, elle peut être nettoyée, 19.2.
- Si la cartouche filtrante est endommagée, remplacez-la.

15 Pendant l'utilisation

15.1 Aspirer la poussière et les débris



AVERTISSEMENT

- Le moteur électrique de l'aspirateur n'est pas étanche. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle par choc électrique ou électrocution, ne pas utiliser sous la pluie.

Aspirer la poussière et les débris secs

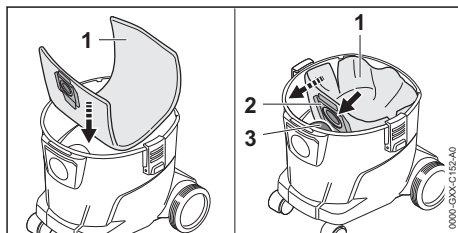
Lorsque vous aspirez la poussière et les débris secs, utilisez un sac filtrant pour retenir davantage de poussière fine.

- Allumez l'aspirateur, 13.1
- Tenez fermement le tuyau d'aspiration ou l'accessoire d'aspiration pendant que vous travaillez. Soit vous aspirez directement avec le tube d'aspiration, soit vous utilisez l'un des accessoires.

Aspirer la poussière fine

Pour les poussières fines, utilisez un sac filtrant pour retenir davantage de poussière et empêcher l'obstruction de la cartouche filtrante.

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Desserrez les pinces de verrouillage.
- Retirez le boîtier supérieur.

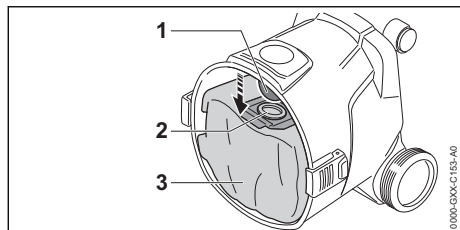


- Placez le sac filtrant (1) dans le récipient.
- Poussez le manchon (2) sur le raccord d'aspiration (3).
- Dépliez le sachet filtrant à l'intérieur du récipient.
- Remettez le boîtier supérieur sur le réservoir.
- Fermez les pinces de verrouillage.
- Allumez l'aspirateur, 13.1
- Tenez fermement le tuyau d'aspiration ou l'accessoire d'aspiration pendant que vous travaillez.

Aspirer la saleté légèrement humide

Si la saleté est légèrement humide, il faut enlever le sachet filtrant. N'utilisez que la cartouche filtrante.

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Desserrez les pinces de verrouillage.
- Retirez le boîtier supérieur.
- Tournez le réservoir sur le côté.



- ▶ Retirez le manchon (2) du raccord d'aspiration (1).
- ▶ Retirez le sachet filtrant (3) du réservoir. Éliminez le sac filtrant (3) conformément à la réglementation en vigueur et dans le respect de l'environnement.
- ▶ Remettez l'aspirateur en position verticale.
- ▶ Remettez le boîtier supérieur sur le réservoir.
- ▶ Fermez les pinces de verrouillage.
- ▶ Allumez l'aspirateur, 13.1
- ▶ Tenez fermement le tuyau d'aspiration ou l'accessoire d'aspiration pendant que vous travaillez.

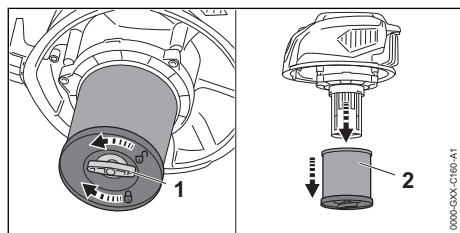
15.2 Aspirer des liquides

- ▶ Coupez l'aspirateur, 13.2.
- ▶ Retirez la batterie, 12.2.
- ▶ Desserrez les pinces de verrouillage.
- ▶ Retirez le boîtier supérieur et retournez-le.
- ▶ Retirez le sachet filtrant, 11.

AVIS

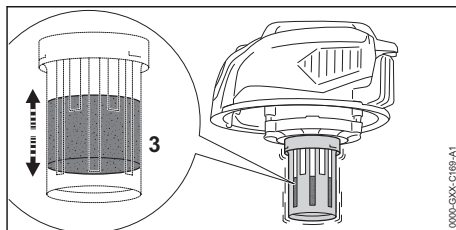
- Retirez le sac filtrant, vérifiez le fonctionnement du flotteur et remplacez la cartouche filtrante par le filtre en mousse avant d'aspirer des liquides ou des matières humides.

Pour retirer la cartouche filtrante :



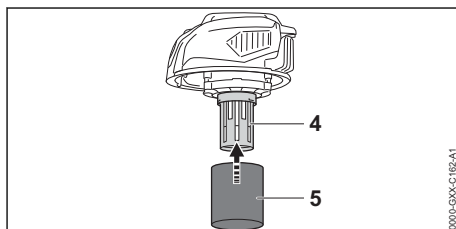
- ▶ Tournez la vis papillon (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ Retirez la cartouche filtrante (2).

Pour vérifier le flotteur :



- ▶ Déplacez le boîtier supérieur d'avant en arrière pour confirmer que le flotteur (3) bouge.
- ▶ Si le flotteur ne bouge pas : nettoyez le flotteur avec une brosse douce.
- ▶ Si le flotteur ne bouge toujours pas : apportez l'aspirateur chez un revendeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

Pour fixer le filtre en mousse :



- ▶ Montez le filtre en mousse (5) sur le boîtier du moteur (4).
- ▶ Remettez le boîtier supérieur sur le réservoir.
- ▶ Fermez les pinces de verrouillage.
- ▶ Allumez l'aspirateur, 13.1
- ▶ Tenez fermement le tuyau d'aspiration ou l'accessoire d'aspiration pendant que vous travaillez.
- ▶ Si la puissance d'aspiration diminue sensiblement, le flotteur est activé et le niveau maximum de liquide est atteint : arrêtez l'aspirateur, retirez la batterie et videz le réservoir.

AVIS

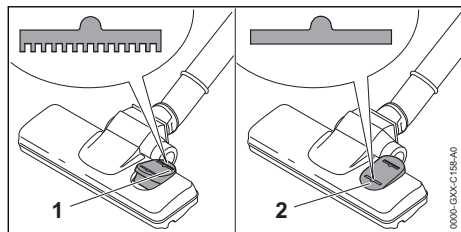
- Lorsque des liquides sont aspirés, il peut se produire de la mousse qui empêche le flotteur de fonctionner correctement, ce qui permet à l'eau de pénétrer dans le moteur. Pour réduire le risque d'endommager l'aspirateur :
 - ▶ Éteignez l'aspirateur et retirez la batterie si vous voyez de la mousse ou des liquides s'échapper de l'aspirateur.
 - ▶ Apportez l'aspirateur à votre revendeur agréé STIHL pour une inspection avant de continuer à l'utiliser.

AVIS

- Aspirer des liquides avec la cartouche filtrante et le sachet filtrant peut endommager le moteur de l'aspirateur. Retirez toujours la cartouche et le sachet filtrant et insérez le filtre en mousse avant d'aspirer des liquides.
- Le flotteur protège le moteur en coupant automatiquement l'aspirateur lorsque le réservoir est rempli de liquides. Pour réduire le risque de dommages au moteur, assurez-vous que le flotteur se déplace librement et fonctionne correctement avant de commencer le travail.

15.3 Travailler avec la pièce jointe au sol

Selon l'application, la position suivante doit être réglée sur la pièce jointe au sol :



- Pour nettoyer les tapis : mettez l'interrupteur à bascule sur la pièce jointe au sol en position (1).
- Pour nettoyer les sols lisses : mettez l'interrupteur à bascule du support au sol en position (2).

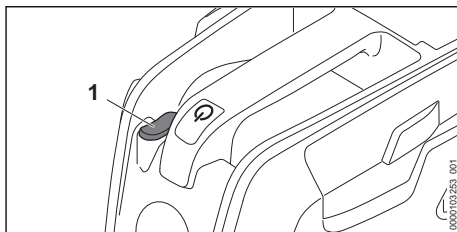
15.4 Sélection du niveau de puissance

L'appareil peut fonctionner à deux niveaux de puissance différents, indiqués par la position de l'interrupteur de niveau de puissance (1). Plus le niveau de puissance est élevé, plus la force d'aspiration est importante.

- : faible force d'aspiration, faible puissance
- : force d'aspiration maximale, puissance maximale

Pour régler le niveau de puissance :

- Mettre l'aspirateur en marche.



- Déplacer l'interrupteur de niveau de puissance (1) sur le niveau de puissance préféré.

L'autonomie de la batterie sera généralement plus courte lors d'un fonctionnement continu au niveau de puissance le plus élevé.

15.5 Utilisation comme souffleur

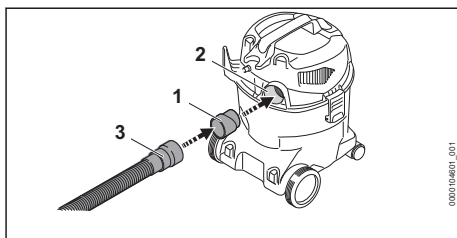


AVERTISSEMENT

- Tenez les passants à l'écart de la zone de travail, 5.6.4. Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous travaillez avec l'aspirateur en mode soufflant, 5.4. Travaillez avec soin et gardez l'aspirateur sous contrôle, 5.6.2.

L'aspirateur peut être utilisé comme un souffleur pour évacuer la saleté ou la poussière.

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Desserrez le tuyau d'aspiration du raccord d'aspiration.



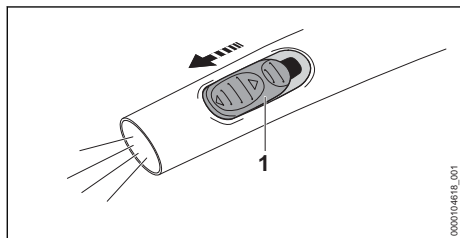
- Insérez l'adaptateur (1) dans l'orifice d'évacuation d'air (2).
- Insérez le tuyau d'aspiration (3) dans l'adaptateur.
- Allumez l'aspirateur, 13.1
- Tenez fermement le tuyau d'aspiration ou l'accessoire d'aspiration pendant que vous travaillez.

15.6 Réglage de la puissance d'aspiration

Selon l'application, la puissance d'aspiration peut être réglée au niveau du tube de la poignée.

Pour régler la puissance d'aspiration sur le tube de la poignée :

- Mettre l'aspirateur en marche.



- Ouvrir la glissière (1) sur le tube de la poignée pour réduire la puissance d'aspiration.

16 Après avoir terminé le travail

16.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage

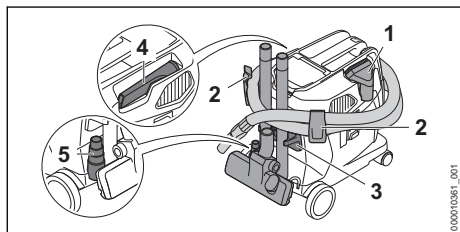


AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure corporelle due à une activation involontaire ou à une utilisation non autorisée, éteignez l'aspirateur et le débranchez-le de l'alimentation électrique avant de transporter l'aspirateur.

Pour préparer l'aspirateur en vue du transport ou du stockage :

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Videz le réservoir.
- Retirez et nettoyez les pièces jointes, 19.1.
- Nettoyez l'aspirateur, 19.1.
- Nettoyez la cartouche filtrante, 19.2.
- Fermez toutes les pinces de verrouillage.



- Insérez la fixation au sol dans le compartiment (1)
- Enroulez le tuyau d'aspiration autour de l'aspirateur et fixez-le sur les supports du tuyau d'aspiration (2).
- Insérez le tube d'extension dans le rangement intégré (3)

- Insérez l'outil de fissure dans le compartiment (4)
- Insérez l'adaptateur pour outils électriques (5) dans la fente.

16.2 Videz le réservoir



AVERTISSEMENT

- Portez un appareil de protection respiratoire approprié approuvé par la NIOSH/MSHA lorsque vous videz le réservoir, nettoyez la cartouche du filtre ou retirez le sac de l'aspirateur pour réduire le risque d'inhalation.

Pour vider le réservoir :

- Coupez l'aspirateur, 13.2.
- Retirez la batterie, 12.2.
- Desserrez les pinces de verrouillage.
- Retirez le boîtier supérieur.
- Éliminez tous les contenus conformément aux réglementations locales et aux exigences environnementales.
- Si les liquides étaient aspirés :
 - Nettoyez le flotteur.
 - Laissez le filtre et le réservoir sécher.

17 Transport

17.1 Transport de l'aspirateur



AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, ne transportez jamais l'aspirateur avec la batterie insérée.

Lors du transport de l'aspirateur :

- Mettez l'aspirateur en position ou utilisez la poignée de transport pour déplacer l'aspirateur. Veillez à ce que les clips de verrouillage soient fermés et verrouillés.
- Lorsque vous transportez l'aspirateur dans un véhicule, assurez-vous qu'il se tient debout, qu'il est fixé par des sangles d'arrimage, des courroies ou un filet et qu'il ne peut pas se renverser ou bouger.

17.2 Batterie



AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 6.

Lors du transport de la batterie :

- Protégez la batterie dans un conteneur contre les chocs et les dommages. Ne transportez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés).
- Si vous transportez la batterie dans un véhicule, sécurisez-la ainsi que son conteneur pour éviter tout retournement, impact et dommage.

Les batteries STIHL sont conformes aux exigences énoncées dans le Manuel d'essais et de critères de l'ONU, partie III, sous-section 38.3.

Le transport commercial aérien, maritime et terrestre des piles et batteries au lithium-ion est réglementé. La batterie est classée comme un produit ONU 3480, classe 9, groupe d'emballage II. L'expédition, que ce soit en tant qu'outil complet ou en tant que batterie, nécessite le respect de toutes les réglementations d'expédition applicables. Vérifiez auprès de la compagnie aérienne au sol, du navire, du fret aérien ou des passagers pour déterminer si le transport est interdit ou soumis à des restrictions ou des exemptions avant l'expédition ou le voyage.

Normalement, aucune autre condition ne doit être remplie par l'utilisateur pour transporter les batteries STIHL par route jusqu'au site d'utilisation de l'outil électrique. Vérifiez et respectez toutes les réglementations spéciales qui peuvent s'appliquer à votre situation.

Pour plus d'informations, veuillez visiter www.stihl.ca.

18 Rangement

18.1 Stockage de l'aspirateur



AVERTISSEMENT

- Conservez l'aspirateur dans un endroit sec et sûr, inaccessible aux enfants et aux autres utilisateurs non autorisés, 5.5. Ne stockez jamais la batterie dans l'aspirateur. Un mauvais stockage peut entraîner une utilisation non autorisée et endommager l'aspirateur, 5.5.

Lors du stockage de l'aspirateur :

- Nettoyez l'aspirateur, 19.1.
- Bloquez et placez l'aspirateur de manière à éviter qu'il se renverse, subisse un choc ou des dommages.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

18.2 Batterie



AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, ne rangez jamais la batterie avec de petits objets métalliques capables de conduire l'électricité (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés), 6. Si la batterie est humide ou mouillée, laissez-la sécher entièrement avant l'entreposage, 6.



AVERTISSEMENT

- Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, utilisez ou stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées, 22.3.

Entreposage correct de la batterie :

- Retirez la batterie de l'aspirateur.
- Lors du stockage de la batterie, maintenez une charge de 40 % à 60 % (2 DEL vertes).
- En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
- Assurez-vous que la batterie est sèche et entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec et protégé.

- Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Protégez la batterie contre l'humidité et les agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C) avec une charge comprise entre 40 % et 60 % (2 DEL vertes).
- Ne laissez pas les batteries de rechange inutilisées. Utilisez-les en alternance.

AVIS

- Une batterie qui n'est pas rangée correctement peut subir une décharge profonde, ce qui peut entraîner des dommages permanents. Pour éviter une décharge profonde :
 - Retirez la batterie de l'aspirateur après avoir terminé le travail.
 - Pour une durée de vie maximale de la batterie, stockez-la avec une charge comprise entre 40 % et 60 % (2 LED vertes).
 - En cas de stockage de la batterie dans le chargeur, débranchez le chargeur de la prise.
 - Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C).

19 Nettoyage

19.1 Nettoyage de l'aspirateur et de la batterie



AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'effectuer toute opération de nettoyage,  5.1.

Pour nettoyer l'aspirateur et la batterie :

- Nettoyez les composants en polymère de l'aspirateur avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de détergents ou de solvants. Ils peuvent endommager les composants en polymère.
- N'utilisez pas de nettoyeur à pression ou ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'aspirateur.
- Gardez le boîtier et les guides de la batterie exempts de corps étrangers et nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec.

19.2 Nettoyage de la cartouche filtrante



AVERTISSEMENT

- Portez un appareil de protection respiratoire approprié approuvé par la NIOSH/MSHA lorsque vous videz le réservoir, nettoyez la cartouche du filtre ou retirez le sac de l'aspirateur pour réduire le risque d'inhalation.

La poussière très fine peut s'accumuler dans la cartouche du filtre et bloquer le flux d'air approprié. Cette poussière ne peut pas être enlevée par simple frappe.

Pour le nettoyage de la cartouche filtrante :

- Enlevez les grosses saletés à l'extérieur de la cartouche filtrante.
- Rincez le filtre à cartouche sous l'eau courante.
- Laissez la cartouche filtrante sécher.

20 Inspection et maintenance

20.1 Tableau d'inspection et d'entretien

Les intervalles de maintenance suivants sont des exemples et s'appliquent à des conditions de fonctionnement normales. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence des inspections et de l'entretien requis.		Avant le travail	Après avoir terminé le travail ou tous les jours	Tous les deux ans	Chapitre correspondant
Machine complète	Inspection visuelle	X			
	Nettoyer		X		19
Cartouche filtrante et filtre à mousse	Nettoyer		X		
	Remplacer			X	
Tuyau d'aspiration et accessoires	Inspection visuelle	X			19

20.2 Contrôle et maintien de l'aspirateur



AVERTISSEMENT

- Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'inspecter l'aspirateur ou d'effectuer toute opération de maintenance, 7.

Le bon entretien de l'aspirateur comprend les activités suivantes :

- Inspection périodique des outils de l'aspirateur et remplacement d'un élément usé.
- Si les étiquettes de sécurité sont usées, manquantes ou endommagées, elles ont été enlevées par un distributeur agréé par STIHL.

21 Guide de dépannage

21.1 Aspirateur et batterie

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Conditions d'utilisation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
L'aspirateur ne démarre pas à la mise en marche.		Absence de contact électrique entre l'aspirateur et la batterie.	► Retirez la batterie, 12.2. ► Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même. ► Insérez de nouveau la batterie, 12.1.
	1 DEL clignote en vert.	La charge de la batterie est insuffisante.	► Chargez la batterie, 9.
	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	► Retirez la batterie, 12.2. ► Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	4 DEL clignotent en rouge.	Défaillance de la batterie.	► Retirez la batterie et réinsérez-la, 12. ► Allumez l'aspirateur, 13.1. ► Si les DEL continuent de clignoter, n'essayez pas d'utiliser. La batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Conditions d'utilisation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
	3 DEL s'allument en rouge.	L'aspirateur est trop chaud.	- Retirez la batterie,  12.2. - Laissez refroidir l'aspirateur.
	3 DEL clignotent en rouge.	Défaillance de l'aspirateur.	- Retirez la batterie et réinsérez-la,  12 - Allumez l'aspirateur,  13.1. - Si les DEL clignotent toujours, n'essayez pas de l'utiliser. L'aspirateur est défectueux et doit être contrôlé par un distributeur agréé.
L'aspirateur s'arrête pendant le fonctionnement.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	- Retirez la batterie,  12.2. - Laissez l'aspirateur et la batterie refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	3 DEL s'allument en rouge.	L'aspirateur est trop chaud.	
Le temps de fonctionnement est trop court.		La batterie n'est pas entièrement chargée.	Chargez la batterie,  9.
		La durée de vie utile de la batterie est atteinte ou dépassée.	Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.
La batterie ne se charge pas, même si la DEL sur le chargeur s'allume en vert.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	- Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C). - Faites fonctionner le chargeur à l'intérieur, dans une pièce sèche. Pour des performances optimales, respectez les plages de température ambiante recommandées,  22.4.
La puissance d'aspiration est trop faible		Le réservoir est plein.	Videz le réservoir,  16.2.
		Le sac-filtre ou le filtre à papier est sale.	Nettoyez le filtre,  19.2.
		La buse ou la fixation est bloquée.	Nettoyez l'aspirateur,  19.1.

22 Spécifications

22.1 STIHL SEA 60.0

Pour un usage domestique.

- Type de batterie homologuée : STIHL série AK
- Poids avec l'accessoire de nettoyage : 16,5 lbs (7,5 kg)

Performance

- Capacité maximale de consommation d'air (turbine) : 113 cf/min (3200 l/min)
- Capacité maximale de consommation d'air (tuyau d'aspiration) : 63,5 cf/min (1800 l/min)
- Vide maximum (turbine) : 75 en H₂O (190 mbar)
- Vide maximum (tuyau d'aspiration) : 71 en H₂O (180 mbar)

Dimensions

- Longueur : 17,3 in. (441 mm)
- Largeur : 13,8 in. (350 mm)
- Hauteur : 17,8 in. (452 mm)
- Capacité du réservoir : (sec) 3 gal (11,5 l)
- Longueur du tuyau d'aspiration : 86,6 in. (2,2 m)
- Diamètre intérieur : 1,3 in. (32 mm)

22.2 Batterie STIHL série AK

Type de chargeur homologué : STIHL série 101, AL 301, AL 500 ou AL 501.

- Technologie de la batterie : Lithium-Ion
- Tension : 36 V
- Capacité nominale en Ah³ Voir plaque signalétique
- Énergie stockée en Wh⁴ Voir plaque signalétique

– Poids en kg : Voir la plaque signalétique

Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir www.stihl.com/charging-times.

Pour une liste complète des durées de vie approximatives des batteries, voir www.stihl.com/battery-life.

22.3 Limites de températures ambiantes



AVERTISSEMENT

■ Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Ne chargez, n'utilisez ou ne stockez jamais la batterie en dehors des limites de température ambiante spécifiées ci-dessous.

- ▶ Ne chargez ou n'utilisez pas la batterie à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 122 °F (50 °C).
- ▶ Ne stockez pas la batterie à une température inférieure à - 4 °F (- 20 °C) ou supérieure à 158 °F (70 °C).
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur en dessous de 32 °F (0 °C) ou au-dessus de 122 °F (50 °C).
- ▶ Ne rangez pas l'aspirateur en dessous de 32 °F (0 °C) ou au-dessus de 158 °F (70 °C).

22.4 Plages de températures recommandées

Pour un fonctionnement optimal, respectez les plages de températures ambiantes suivantes pour l'aspirateur et la batterie :

- Aspirateur
 - Utilisation : 32 °F à 104 °F (0 °C à 40 °C)
 - Rangement : 32 °F à 122 °F (0 °C à 50 °C)
- Batterie
 - Charge : 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C)
 - Utilisation : 14 °F à 104 °F (10 °C à 40 °C)
 - Rangement : - 4 °F à 122 °F (- 20 °C à 50 °C)

Le chargement, l'utilisation ou le stockage de la batterie en dehors des plages de températures ambiantes recommandées peuvent réduire ses performances.

Si la batterie est devenue humide ou mouillée pendant le fonctionnement, laissez-la sécher au moins 48 heures à des températures comprises entre 59 °F (15 °C) et 122 °F (50 °C) et une humidité relative inférieure à 70 % avant de la charger ou de la ranger. Une humidité plus élevée peut prolonger le temps de séchage.

22.5 Symboles sur l'aspirateur, la batterie et le chargeur

Symbole	Explication
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampère
Ah	Ampère-heure
W	Watt
Wh	Watt-heure
AC	Courant alternatif
IPX4	Protection contre la pulvérisation ou les éclaboussures d'eau provenant de toutes les directions (aspirateur uniquement).



Symbole de puissance sur l'aspirateur.



Coulisseau à air secondaire.



Position pour le nettoyage des sols lisses.

Position pour le nettoyage des tapis.

Le niveau de puissance maximum.



Niveau de puissance minimum.



Adaptateur permettant d'utiliser le tuyau d'aspiration en mode de souffleur.

³Capacité nominale calculée selon la norme IEC 61960. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.

⁴La batterie est marquée avec son énergie stockée telle que fournie par le fabricant de la cellule. L'énergie utilisable dont dispose l'opérateur sera moindre.



Position du Smart Connector avec adhésif sur le produit.



Ce produit est conçu pour être utilisé avec une batterie STIHL. Les batteries autorisées sont répertoriées dans ce manuel.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais uniquement mis au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales et selon les indications figurant dans le présent manuel, 24.1.

== Courant continu



Nombre de cellules et énergie stockée selon les spécifications du fabricant des cellules. L'énergie utilisable sera moindre.



Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL.



Lisez le manuel

22.6 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.

22.7 Améliorations technologiques

STIHL a pour philosophie l'amélioration constante de tous ses produits. Il en résulte occasionnellement des modifications et des améliorations technologiques. Par conséquent, certains changements, modifications et améliorations peuvent ne pas être couverts dans le présent manuel. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'aspect de votre appareil diffèrent de celles décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le distributeur STIHL dans votre région pour obtenir de l'assistance.

23 Pièces de rechange et équipement

23.1 Pièces de rechange originales STIHL

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange originales STIHL. Les pièces STIHL authentiques peuvent être identifiées par le numéro de référence STIHL, le logo **STIHL** et, dans certains cas, par le symbole des pièces

STIHL . Sur les petites pièces, seul le symbole peut figurer.

24 Élimination

24.1 Mise au rebut de l'aspirateur

Les produits STIHL ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ou éliminés autrement que comme indiqué dans ce manuel.

- ▶ Apportez l'aspirateur, les accessoires et l'emballage à un site d'élimination agréé pour un recyclage respectueux de l'environnement.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets et le recyclage.

24.2 Recyclage de la batterie



AVERTISSEMENT

- Manipulez les batteries déchargées/épuisées avec précaution. Même lorsqu'elles sont supposées déchargées, les batteries au lithium-ion ne peuvent jamais se décharger totalement et peuvent encore délivrer un courant de court-circuit dangereux. Si elles sont endommagées ou exposées à des températures extrêmes, elles peuvent fuir, générer de la chaleur, s'enflammer ou exploser.
- ▶ Respectez toutes les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de mise au rebut.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets.
- ▶ Recyclez rapidement les batteries épuisées.
- ▶ Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu.



STIHL est engagée dans le développement de produits qui sont écologiquement responsables. Cet engagement ne s'arrête pas lorsque le produit quitte le distributeur agréé STIHL. STIHL a établi un partenariat avec la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries usagées STIHL au lithium-ion aux États-Unis et au Canada.

Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL. Le RBRC dispose d'un numéro d'appel gratuit (1-800-822-8837) qui vous permet d'obtenir des informations sur les centres de recyclage des batteries et ainsi que des informations sur les interdictions ou les restrictions relatives à la mise

au rebut de la batterie dans votre région. Vous pouvez également retourner gratuitement votre batterie usagée à n'importe quel distributeur agréé STIHL pour recyclage.

25 Adresses

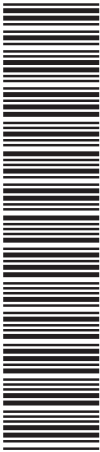
25.1 STIHL Limited

STIHL Limited
1515 Sise Road
London, ON. N6A 4L6
CANADA

www.stihl.com



0458-052-8201-A



0458-052-8201-A